



Scissors

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ ગુજરાતી કૉપીરાઇટ વિભાગ ]

અનુક્રમાંક ૨૨ ૪૫૯ વિમલ

ગ્રંથનામ ૨૭ ૧૧૧૧

વર્ગિક ૬-૨

૧૯૪૦ના ઓક્ટોબરની તા. ૧૯ - ૨૦ ના દિવસોમાં મુંબઈમાં

શ્રી. વનસુખલાલ માંડતાના

પચાસ વર્ષના ઊજવણાના ઉમંગમાં

કલમ મંડળ

દ્વારા પ્રયોજિત

રંગ - લીલા

સંપાદક મંડળ

જમુ દાણી  
રમણિક સુખડીઆ  
જીતુભાઈ મહેતા  
રમણ વકીલ  
વિલોચન કુવ  
યજ્ઞેશ શુક્લ  
યશવંત પંડ્યા  
રમણિક ત્રિવેદી  
જ્યોતીન્દ્ર દેવે  
શંકરપ્રસાદ રાવળ  
ઝીણાભાઈ દેસાઈ  
ઉમાશંકર જોષી  
ભાનુશંકર વ્યાસ  
સુંદરજી બેટાઈ  
ચન્દ્રવદન મહેતા

કાયદાની રૂએ લક્ક  
જળવનાર બારીસ્ટરો  
ફિરોઝ ભટ્ટ  
જયકૃષ્ણ વર્મા  
ચન્દ્રકાન્ત ત્રિવેદી

જૂની અને જાણીતી  
પેઢી તરફથી  
પુસ્તક વેચનાર  
પરમસુખ પંડ્યા

પ્રકાશક

પરમસુખભાઈ ઝવેરભાઈ પંડ્યા

એન. એમ. ત્રિપાઠી એન્ડ કંપની,

પ્રિન્સેસ સ્ટ્રીટ મુંબઈ નં. ૨.

પ્રકાશક ત્રિપાઠી ઝવેરભાઈ  
મુંબઈ  
૨૨ ૪/૦૬

મુંબઈમાં સેન્ડહર્સ્ટ રોડ પર  
આવેલા મુંબઈ વૈભવ પ્રેસમાં  
આર. એસ. ગુપ્તેએ છાપી છે;  
શરૂઆતનાં આઠ પાનાં અને  
પૂર્વે નલિની પ્રીન્ટરીએ તૈયાર  
કર્તાં છે.

# દીવાદાંડી

# આ

થી સરવે લોકાને રોશન  
કરવામાં આવે છે કે  
સદરહુ નાટક નામે

‘રંગલીલા’ કલમમંડળની લેખિત  
પરવાનગી સિવાય આખું કે એમાંનો  
ભાગ ભજવવો કે ભજવાવવો નહીં.  
એ માટે રજાચિટ્ટી નીચેના આસામીઓ  
પાસેથી મેળવી લેવા. રજાચિટ્ટી મેળવનારે  
પોસ્ટની ટિકિટો સાથે અરજી કરવી સહી.

નમસ્કાર  
ન્યૂ ઇરા નિશાળ  
હ્યુઝસ રોડ  
મુંબાઈ.

નમસ્કાર મુંબઈના  
ફેલોશિપ નિશાળ  
ગોવાળ તળાવ  
મુંબાઈ.

જે પુસ્તકો મફત વાંચવા માટે  
પ્રકાશન રસ સેવકોમાં આવે છે તેમનાં

## યાદી

ચન્દ્રવદન મહેતા કૃત

આગગાડી  
પ્રેમનું મોતી અને બીજાં નાટકો  
અખો, વરવહુ , , ,  
નાગા બાવા  
નર્મદ  
મૂગી સ્ત્રી  
રમકડાંની દુકાન  
સંતાકુકડી  
મલા કાવ્યો  
રતન  
ચાંદરણાં  
ખમા બાપુ !

ધનસુખલાલ મહેતા કૃત

છેલ્લો ફાલ  
મોટી નજરે  
સાસુજી  
ભૂતના ભડકા  
હું, સરલા અને મિત્રમંડળ  
શેરલોક હોમ્સનાં સાહસકર્મો  
બિચારો અને ભૂલનો ભાગ  
વિનોદવિહાર  
વાર્તાવિહાર  
અમે બધાં  
હાસ્યકથામંજરી ભાગ રજો  
હાસ્યવિહાર

ઉમાશંકર જાધવી કૃત

સાપના ભારા  
શ્રાવણી મેજો  
ત્રણ અધુરું બે  
ગંગોત્રી  
નિશીથ  
વિશ્વશાન્તિ  
ગુલે પોલાંડ

સુંદરજી બેટાઈ કૃત

ન્યોતિ-રેખા  
મન્દ્રધનુ  
ગુજરાતી સાહિત્યમાં સોનેટ

જ્યોતીન્દ્ર દવે લિખિત

મારી તોંધપોથી  
રંગતરંગ  
અમે બધાં

યશવંત પંડ્યા કૃત

મદનમંદિર  
અ. સૌ. કુમારી  
ધરદીવડી  
પડદાપાછળ

રમાણ વકીલ કૃત

ત્રણ નાટકો  
ઉરતંત્ર અને નાટ્યકલા  
ચિત્રલેખા  
પ્રણય કાવ્યો

ભાનુશંકર વ્યાસ કૃત

ફેડી

વડોદરા મુન્ડલ કૃત

જીવતા સોદા  
ખોડશી  
અધુરું અંગ  
એ પત્ની કાની  
ખીલતી કળા  
ગરીબની ગૃહલક્ષ્મી  
સુનીતા શ્રોફ  
તૂટેલાં બંધન  
ધર્મ્યાની આગ

જમુ દાણી કૃત

મારી જીવનકથા [ગાંધીજી]  
પતંગિયાં

ઝીણાભાઈ દેસાઈ કૃત

અર્ધ  
ગાતા આસોપાલવ  
તૂટેલા તાર  
સ્વર્ગ અને પૃથ્વી

મોહનપ્રસાદ રાવળ કૃત

ગુજરાતી સાહિત્યના યાત્રાળુઓ  
દયારામભાઈનું જીવન ચરિત્ર  
પંચદંડની વાર્તા  
હંસાવતી વિક્રમચરિત્રવિવાહ  
રાવણ મંદોદરી સંવાદ  
અને માંડણ  
અંધારાનાં ઊખાણાં

રમણિક ત્રિવેદી કૃત

જીવન અને વિજ્ઞાન

જયકૃષ્ણ વર્મા કૃત

વર્માની વિવિધ વાતો  
હિન્દી મહાસભાનો ઇતિહાસ



પાસ છાપવાનું આ પાને છે જ નહીં  
એટલે પુસ્તકની કિંમત જે નાટકના  
સળંગ લખાણમાં છે પણ કદાચ  
કાઠને ન મળે તેથી અહીં છાપીએ છીએ.  
નાટક ક્યાં મળશે તે પણ નાટકમાં જાહેર કરવામાં  
આવ્યું છે, એટલે એ ફરીને અહીં છાપવું જરૂરનું  
લાગતું નથી.

કિંમત

રૂ. ૯-૧.૪-૮

એટલે પુસ્તક છપામણીની મૂળ કિંમત  
લગભગ પાંચ આના. હજાર નકલે એટલે જ  
ભાગ ચોપડી વેચનારા પોતાની મહેનતના લેશે.  
અને ત્રીજા ભાગના પુસ્તકો ઉપર રેલ્વે, ટપાલ,  
તથા ઉધર્ષ ખાતાં ખાશે, એટલે સાતસો ઉપર  
પુસ્તક વેચાતાં અમારી રોકેલી મૂડી અમારા  
હાથમાં આવશે; જે ધન્ય પ્રસંગ સાંપડવાને  
સાધારણ રીતે ત્રણેક વર્ષ લાગે છે. તે પછી  
પ્રિય વાચક! અમે અમારી મહેનત માટે રૂપિયો  
રાંટો કમાઈશું. દરમ્યાન અમે ચોપડી કાઠને ભેટ  
નહીં આપ્યા બદલ ઇતરાળ વેડીશું, ટીકાઓ  
સહીશું, ખુલાસાઓ કરીશું, પુસ્તકો સાચવવાની  
ચિંતા વહીશું, તે નક્કામાં.

— સંપાદકો



स्निग्धजनसंविभक्तं महदपि दुःखं सह्यवेदनं भवति ।

श्री. धनसुखनाथ भाट्टताने

१६ - २०

ऑक्टोबर

१ ६ ४ ०

नी

या ६ भां

## મં ગ ળ સૂ ત્ર

**અ**મે મિત્ર-પ્રશંસકોએ આજે શ્રી ધનસુખલાલ મહેતાનો પચાસમો જન્મદિન ઊજવવાનું નક્કી કર્યું છે; તે રૂપિયાની થેલી આપીને નહીં, માનપત્ર નવાજીને નહીં, છપ્પી ખુલ્લી મૂકીને નહીં, પત્થરનું પૂતળું ઊભું કરીને નહીં; પરંતુ અમને જે ફીક લાગ્યું તે પ્રમાણે અમારી શુભેચ્છા વ્યક્ત કરવા આ રંગલીલાની કૃતિ યોજીને, તે ભેગા મળી ભજવીને.

**શ્રી** ધનસુખલાલ મહેતાએ પોતાની કલમે લાંબા સમયથી ગુજરાતી સાહિત્યમાં એકધારે હાસ્યરસ ફેલાવ્યો છે, ખીલવ્યો છે; એટલું જ નહીં પણ સર રમણભાઈ નીલકંઠના સમયથી અને આજે પ્રસિદ્ધિની ટોચે પહોંચેલા કેટલાય લેખકોની પહેલાં લખવું શરૂ કરી આજ દિન સુધી એમણે ઉત્તરોત્તર એમની વિકાસ પામતી કલમ શાહી-ઝરતી રાખી છે. અને એ જ એમનો મોટો જશ છે. આજે અમે એ જશ પર કળશ ચઢાવવા નથી નીકળ્યા, પણ એ જશના ભાગીદાર થવાને આટલું સાહસ કરીએ છીએ.

**હા**સ્યરસ આલેખવો અને ખીલવવો એ લેખનકળામાં સૌથી વિકટ કામ છે. એ રસ્તે જતાં નાનીમોટી લાલચો પુષ્કળ આવી મળે છે. દફા, ટેકડી, કટાક્ષ, ટાણો, ગાળ,

ભાંડ, વગેરેની એટલી બધી વાનગી વિસ્તરાયેલી આસપાસ પડેલી હોય છે, કે એમાં સહેજે મન ક્યાંક ને ક્યાંક ચોંટી પડવામાંથી છટકી જ શકતું નથી. વળી મોટે ભાગે હાસ્યનો સંભાર પૂરી પાડનાર તો આસપાસની ચિત્રવિચિત્ર વ્યક્તિઓ અને એમના થકી ઊભા થતા પ્રસંગો જ હોય છે. અનેક પ્રકારની ખામીત્રૂટીઓથી ભરેલી; ધમંડી, ટેશી, પતરાળ-ખોર, દંભી, કઠંગી, મેલી, રેંછપેંછ, ધૂધ્યાળુ, મમતીલી, શેખીખોર, મનપાંગળી, તનપાંગળી, દિલપાંગળી, જાડી, બરછટ, તુંડમિજાળ, છાલકી, ભોળી, ભલી, પાર વિનાના હાવભાવે, સુમાર વિનાના કાવાદાવે ભરેલી; એમાંથી કોઈ પણ વ્યક્તિ પર હુમલો કરવાને મનશિયાળ લલચાય છે જ. શ્રી ધનસુખલાલ મહેતાનાં લખાણો બતાવી આપે છે કે એ બધા પ્રકારની લાલચને વશ થયા વિના, નિરાડંબરપણે, એમણે એ વિકટ માર્ગ કાપ્યો છે, એમાં જ એમની નિરાળી શૈલીનું વ્યક્તિત્વ છે. અમે મિત્રો તો એ નિખાલસ શૈલી-વ્યક્તિત્વ ઉપર જ મુગ્ધ થયા છીએ, અને એમને વરેલી કીર્તિમાં ભાગ પડાવવા આજે લલચાયા છીએ.

**પ્ર**સ્તુત રંગલીલામાં આપ શ્રી નવલરામ પંજાથી માંડી આજ સુધીના સુરતના હાસ્ય લેખકોની કૃતિઓમાંથી ચૂંટેલી વાનગીઓનો શંભુમેળો જોશો. એમ કરતાં અમે મૂળ લખાણને ફેરવવાની પણ બહીતાં બહીતાં હિમ્મત બીડી છે. એક સળંગ કૃતિ-અને તે ફારસ-રસને અનુરૂપ થાય એ

રીતે યોજવાના મનસુખાને પાર પાડવા ખાતર જ આ  
 સાહસ ખેડ્યું છે. અમને આશા છે કે વાચકો તે દરગુજર  
 કરશે જ. સુરતના જ લેખકો શા માટે-ધનસુખલાલ સુરતના  
 છે એ માટે ? ઉડિ ઉડિ મનમાં એવું તો કંઈક ખરું જ.  
 પણ નવલરામ, રમણભાઈ, ઊંટાલાલ, ચન્દ્રવદન, જ્યોતીન્દ્ર,  
 ધનસુખલાલ, એટલા જ કેમ ? તો, અમારા બીજામાં  
 એટલી કૃતિઓ ખેડી એટલા જ માટે. બાકી શ્રી અતિસુખશંકર  
 ત્રિવેદી, કિશોર વડીલ, જ્યોમેશ પાટકજી, શ્રી હંસા મહેતા  
 જેવા બીજા પણ સુરતના વિશિષ્ટ હાસ્યના લેખકોને અન્યાય  
 કરવા માટે તો નહીં જ. કાલે ઊડીને આવો જ કોઈ બીજો  
 પ્રસંગ સાંપડતાં સમસ્ત ગુજરાતના હાસ્યલેખકોની  
 કૃતિઓમાંથી આવું જ કે આથી પણ ચઢિયાતું ઉપજીવી  
 કાઢવા કોઈ પણ સમર્થ સૂત્રધારને આ કૃતિમાં જરૂર એકાદ  
 જડ તો જણાશે જ. અમે પોતે તો આ અખતરો અજમાવી,  
 એમાંની ભૂલચૂકે શીખી, પંચતંત્રકાર, એરિસ્ટોફેનિસ, ઇસિપ,  
 સાદી, સરવેન્ટીસ, રાખેલા, દ્વેધન, ડીકન્સ કે જોહ્નસન  
 જેવાની સખ બંદરના હાસ્યવેપારીઓની કૃતિઓમાંથી  
 એક સળંગ વણાટકામ ઉપજીવી રંગભૂમિ ઉપર પાથરવાનો  
 અભરખો સેવીએ છીએ. પણ એ મનસા તો આપણી  
 પોતાની ઇલાયેદી રંગભૂમિ, આપણું પોતાનું સ્વતંત્ર નટધર  
 બંધાય ત્યારે ખર આવે. ત્યાં સુધી તો એ વિશે ‘ કરવી રહી  
 વાતો હાવાં. ’

વળી આમાં અમે છેવટે નર્મદ નાટકમાંનો ૩૩ ની સાલમાં  
 ભજવાયેલી નર્મદ રંગલીલામનો તાપીદાસ શેઠનો પ્રસંગ જે  
 વણ્યો છે, એ વિશે જરા ખુલાસો કરવાનું ઘટિત લાગે છે.  
 ત્યારે કેટલાક સંકુચિત મનોદશા સેવનારાઓના નાક સૂગાયાં  
 હતાં, એમણે અમારી પાછળ ગેરસમજુતીનાં જાળાં કરોળ્યાં\*  
 હતાં. જડ કરી બેઠેલા કુરિવાળે નાખૂદ કરવા તખ્તા ઉપર  
 એની હાંસી કરવા પ્રયોગ કરતાં, એ નથી નીકળતાં એમ  
 માનતાં યા તો અંદરખાનેથી એને વળગી રહેવાના કોડ  
 સેવતાં, અમે જાહેરમાં ફૂટ્યા એ માટે અમને હપકો આપવામાં  
 આવ્યો હતો, ફરીથી ન ફરીએ એ માટે ફરમાન કાઢવામાં  
 આવ્યું હતું. અમે તો નર્મદે જે નાટકમાં ચીતર્યું છે,  
 એથી પણ ઓછું ભજવ્યું હતું, ભજવવાના છીએ. આજે  
 સો એ વર્ષે પણ ખુદ નર્મદનાં લખાણો સામે જ વિરોધ !

અમે તો કહીએ છીએ કે અમને તખ્તા પર ફૂટતા અટકા-  
 વવાને બદલે જે દેખ્યું કે ખમ્યું ન જાય એવો ફૂટવાનો કુરિવાળ  
 હજી આજે નર્મદ પછી સોએ વર્ષે ગુજરાતમાં ઘર ઘાલી  
 બેઠો છે એને નાખૂદ કરવાનો પ્રયત્ન કરો ને ? માનશો.  
 હજી આજે મુંબાઈમાં એ રિવાજ ચાલુ છે ? તળગુજરાતમાં  
 તો શી દશા હશે તે એ ઉપરથી કહી લેજો. એવા ખરાબ  
 રિવાજોની ઠેકડી કરવાનો ફારસ-રસમાં જમાવ કરી લોકોને

---

\* કરોળ્યું : જાળાં બાંધવાં, જૂઠા પ્રચાર કરવા, એ અર્થમાં  
 આ પ્રયોગ અત્યારે જ નવો યોજાયે છીએ.

ચીમકી આપવાને પ્રયત્ન નહીં કરીએ તો ક્યાં કરીએ ?  
એટલે આ પ્રસંગે તો અમે આશા રાખીએ છીએ કે  
અમને અન્યાય કરનારાઓ જરા બહોળા દિલથી નજર  
સંભાવશે ખરા.

### અને હવે સુરત

**સુરત** તે સુરત. આજે તો નથી એ સોનાની મૂરત,  
બની છે કદાચ રોતી મૂરત. પણ ના. એમ કહેવામાં  
એને અન્યાય થાય છે. ચોર્યાસી બંદરની કૃતિઓ એકઠી કરી  
ભજવવાનો અભિલાષ તો પાર પડે ત્યારે, પણ અત્યારે તો જ્યાં  
ચોર્યાસી બંદરના વાવટા ઊડતા, એ મથકના થોડાક શહેરી-  
ઓની કૃતિઓ ભેગી કરી ભજવવામાં સંતોષ લઈએ છીએ.  
લખ ચોર્યાસીના ફેરા ફરી છેલ્લો ફેરો હોંસથી ફરનારની જેમ,  
સુરતમાં આજે ત્યાસી વાવટા ફરફરતા ભલે અલોપ થઈ ગયા,  
જતાં એક વાવટો એ જ ફરફરાટથી હજી ફરકી રહ્યો છે.  
કદાચને સુરતની હસ્તી નાબૂદ થઈ જાય તો પણ  
સુરતવાસી જ્યાં જ્યાં હશે ત્યાં એનો એ પ્રેમશૌર્યઅંકિત  
કુસુંબિત ધ્વજ તો ઝળહળતો રહેશે જ. એ જાહોજલાલી,  
એ રોનક, ધનની એ રેલમછેલ નહીં હોય; ગોપીપુરાનું  
ગૌરવ કે નાણાવટની નાણાનદી, બરાનપુરીની ભભક કે  
હોરવાડ ઝાંપાની જાહોજલાલી, સલાબતપરું, મહિધરપરું,  
નાનપરું, શાહપોર, જદાબાડી કે રાણીતળાવની સુરખી કે



મિરઝાંચકલાનો અયેશ-આરામ, કાટ સફિલ કિલ્લો નદી  
 કે નદીપારની ફરતી લિજ્જત નહીં હોય, તો પણ દાયકે  
 દાયકે જાતજાતના કવરધા ધા ખાવા છતાં, કારી જખમો  
 પડવા છતાં, સુરતમાં અત્યારે મૌજુદ છે, અને રહેશે, તે  
 એક સુરતીલાલા સહેલાણી. એ એની રહેણુકમાં છે, બેઠકમાં  
 છે; એની જખાનમાં છે, એના જીગરમાં છે. એક સામટાં  
 પાંચસો હજાર ધર બળે એવી આગ આવો, કે ચપટીમાં  
 એ ધરો તણાઈ જાય એવી રેલ આવો; ધોળે દિવસે હીરા-  
 મોતીના દુકાને બંધાતાં તોરણો લુંટાય એવા લુટાર આવો,  
 કે બેજુબાવરા જેવા સંગીતાચાર્યોના જીવ જોખમાય એવી  
 કતલો આવો; દુકાળ લીલાકાળ • દેશીપરદેશીઓના હલ્લા  
 આવો; સુરત એનું સહેલાણીપણું છોડશે નહીં, સુરત રોતી  
 સુરત કદી બનશે નહી. આજે એને માણેકદારી પુનેમ ઓછી  
 પડે છે, એટલે બીજે દિવસે ચન્ની પડવો ઊજવે છે. એમ  
 સંક્રાન્તિ પછી વાસીસંક્રાન્તિ, આઠેમ પછી છડીનોમ, વાર  
 તહેવારો ઉપરાંત પણ, પોતાના નવા તરેહવાર વાર મહાલવ  
 માણવા ઉપજીવી કાઢે છે. ધનદોલત બિસ્વાર નથી, છતાં  
 એને હજી આજે પોતાના ગામની ચતુરંગી ક્રિકેટ ખેલવી  
 છે, રેસકોર્સ ઉઘાડવું છે, પોતાનું વાળું પરબ્રાન્ત મોકલવું  
 છે, પોતાની મિઠાઈ પરદેશ મોકલવી છે. એક કાળે હાથી  
 બંધાતા હતા, આજે હજી શેરી શણગારી હાથીઓ  
 મહાલવવા છે. ગરબીઓમાં કમળ જેવી રાધા આજે



હયાત નથી, છતાં રાધાની લહેકે ગીતગરબા ગાવા છે,  
દર આવણુ મહિને સવારે ભજનમંડલી ફેરવવી છે,  
પતંગો ચગાવવા છે, ઘોઘરરાણા પૂજવા છે, ગોરમા ગાવી છે,  
ઘીસોના વરઘોડા કાઢવા છે, બલદોડની શરતો કરવી છે,  
જૂગારસદો ખેલવો છે, હોડીની સહેલ માણવી છે,  
કારીગરીભર્યા તાબૂતો બનાવી નદીમાં ડુબાડવા છે, આતશ-  
બાજી ઉડાવવી છે સંઘ, મહાજન ચોર્યાસી ને ગંભાર  
જમાડવા છે. મહેમાનોને સોનારૂપાને કુલડે વધાવવા છે.  
જે કાઈ પ્રસંગ સાંપડે ત્યારે સુરતી પ્રજાને સહેલ કરી  
માણવું મહાલવું છે, શોખ કરી શોખાઈ કરવી છે, ઈશ્કે  
મિજાજી ભોગવવી છે, બોલવે ચાલવે હાવભાવમાં લહેકવું છે,  
વાણીવેલવમાં ‘છો થઈ જાય’ કરી મહેકવું છે, મનમોજી થઈ,  
જરા બાંકે લાલ બની ફક્કડભાઈ થઈ ‘અજી વાહવા’ કરતાં  
બહેકવું છે. ઝીણવટથી જોનારને આ બધું એના દિમાગમાં  
દેખાશે, આ બધી અદાકારી એની જખાનમાં જણાશે.  
ધંધાદારી વર્ગમાં ઓર ખૂબીથી પથરાએલી એ તરી આવશે.  
એના વણિક સોની મહાજન, એના કણખી વણકર શેઠ,  
એના બ્યવહારકુશળ વહોરા વેપારી-નાનેથી મોટા, બધા જ  
સુરતે વિશિષ્ટ કરેલી પોતાની જખાંશૈલીમાં રાચતા સંભળાશે;  
એવી ખાસિયતવાળી એની ભાષા છે. લહેકાભર્યા ટોળ,  
હા, મજાક વગેરેનો ખુદો ઉઠાવવાનો આ વણાટમાં  
મદાર છે, એ તો આ વાંચતાં કે ભજવતું જોનારને સહેજે  
જણાયા વિના નહીં જ રહે.

એવી છે સુરત, અને એવા છે એના સુરતીલાલા સહેલાણી. એની હાલત જોઈ એની ગોદમાં નર્મદ રોયો છે, મલબારીએ પણ આંસુ સાર્યાં છે. એના ચૌટાચૌકમાં એકઠી થતી દોલત મુંબઈ તરફ દળી છે; મુંબઈ બહાર જાપાન, અરબ, આફ્રિકા, યુરોપ તરફ વિસ્તરી છે. હજી પણ દેશદેશાવરના ઘણાં બજારમાં એનો એકકો સર પડે છે. એમ સુરતનું હીર-ખમીર સુરત બહાર ચાલ્યું ગયું છે. છતાં આજે પણ સુરત નથી રોતી સુરત—એ છે હસતી સુરત, માનગુમાને મગર સુરત, ટોળટપ્પાએ, આનંદઓચ્છવે ભરપૂર સુરત. કેવા કેવા કારી જખમ પડ્યા છે ! કેટલા તો કદી નહીં રૂઝાય એવા ઊંડા ગયા છે, છતાં હાસ્યતરંગે એ સૌ ઢાંકી, એ કેવું ખુશમિજ્જી જીવન જીવી રહ્યું છે ! પજું પજું પણ તને ધન્ય છે સુરત ! સુરતી લાલાની સહેલ શેખાઈ તેમ જ એની ભાષાના મીંડમરોડ ધ્યાનમાં રાખી આ કૃતિ સમજવા અમારી અરજ છે.

### અંતરકથા

અને સુરતની કથની જેવી જ મોટા ભાગના હાસ્યરસના લેખકોની અંતરકથા હોય છે, એ રહસ્ય હવે ધીમે ધીમે જનજાણીતું થતું જાય છે. લોકોને રંજન કરનારા અક્ષર દેહની નીચે ઘણીવાર હૈયામાં એક નહીં, અનેક મૂગી કિકિ-યારીઓ દરી રહેલી હોય છે. એ છાણાધૂણીના ધૂંઆમાંથી

અળગા રહી લેખકે લખવું રહ્યું હોય છે. લોકોને રંજન  
 જોઈએ છે. કોઈક વાર કેવળ વાંચનથી ન સંતોષાતાં, વિના  
 વાંચને પણ હાસ્યરસના લેખક ઉપર હસાવવાની વિનયભરી  
 જોડકમી આવી પડે છે. હાસ્યરસિક લખાણો લખવાનો ગુન્હો  
 કરનાર લેખકે મૂગે મોઢે એ પરિસ્થિતિનો પણ સામનો  
 કરવો રહ્યો; અને ઘણીવાર એવી કપરી કસોટીમાંથી  
 એણે ન છુટકે પસાર પણ થવું રહ્યું. હૈયાં પંપાળતી  
 વાત-દાર્યા આંસુ ઓગાળવાની વાત, તો બાજુએ રહી,  
 પણ અંતરની ભીતર સમજવા જેટલો પણ સમભાવ કોક વાર  
 તો એ લેખકને ભીખવો પડે છે, અને તેમ ભીખ માંગતા  
 પણ એને મળતો નથી એવી છે એની મૌન કથા. સુરત  
 શહેર પર ઓછી વીતી છે ?—હજી કંઈ વધારે વીતવી બાકી  
 પણ રહી છે ખરી? અને છતાં શહેર છે સહેલસપાટે  
 મસ્ગુલ. એવી છે હાસ્યના લેખકની માનસકથા. ખરેખર  
 એની કરુણ કથાને અંત જ નથી. જીગરના કારી જખમેને,  
 હૈયામાંની મૂગી ચીસોને, અકથ્ય એવી અંતરની વેદનાઓને,  
 હાસ્યના છાંટણે દારી ઢાંકનાર વિરલાઓમાંના એક  
 શ્રી ધનસુખલાલ મહેતા છે, એ અમે જાણીએ છીએ, નિકટ  
 રહી વધારે ઓળખવાનો દાવો કરીએ છીએ. એમના  
 ચચરતા દિલ ઉપર, કચરાતા ભીતર ઉપર વીરતાથી વિનોદનો  
 અંતરપટ ધરતા પણ અમે એને જાણ્યા છે. એ પરમાણી,  
 એમની કીર્તિમાં જેમ ભાગ પડાવવા અમે નીકળ્યા છીએ

તેમ, એમની સંવેદનામાં પણ ભાગીદાર થવાને આ તકે અમે તત્પર થયા છીએ. કીર્તિના ભાગલાગ તો અમે વહેંચશું જ, પણ એ સંવેદનના સંગાથી અમને થવા દેવા કે નહીં એ એમની મુન્સરીની વાત છે, પણ આ મંગલ પ્રસંગે એમને એટલી અરજ કરવામાં અમે ફક્ત અમારો ધર્મ જ બજાવીએ છીએ.

છેવટે આ ઉજવણા પ્રસંગે અમે સૌ એક પ્રાર્થના કરીએ છીએ. પ્રભુ ! એમના હૃદયના ધુંધવાતા અંગારા ઠારી, એમને નવચેતનવંતી શાંતિ આપો. અને હૃદયની શાંતિ મળતાં ચિરાયુ તો આપોઆપ મળી જ રહેશે.

કલમ મંડળ

રંગ • લીલા

# રંગ • લીલા

## રંગ-પહેલો

[ શરૂઆતમાં ઢોલ, નગારાં, શરણાઈ પીપી વગેરે વાગે છે. એ દરમ્યાન પડદો ઊપડે છે અને તખ્તા ઉપર સૂત્રધાર સ્વરૂપે રંગલો રંગમંચની બધી દિશાઓ તરફ જોતો દેખાય છે.

બે ત્રણ જણ ઉતાવળે આમતેમ દોડતા પણ નજરે પડે છે, અને રંગલો તાળીઓ પાડી એમને ખેલાવે છે. ]

રંગલો : અલ્યા, પણ આ છે શું ? અત્યારથી શેની ધમાલ માંડી છે ?

એક જણ : અરે પણ નીકળી ગઈ; નીકળી ગઈ.

બીજો : હા, હા; નીકળી ચૂકી, ચોક્કસ.

## રંગ ◆ લીલા

રંગસો : અરે પણ અક્કલના ઓથમીર, શું નીકળી ચૂકી ?

પહેલો : અરે મારા કરમના કાથમીર, ઘીસ નીકળી ચૂકી ઘીસ.

રંગસો : ઓ એમ ! મારા વહાલાઓને જ્યાં જોઈએ ત્યાં ધાડ જ ધાડ ! હજી તો કેટલી બધી વાર છે, અને આ શી ઉતાવળ ? એઈ ! એઈ ! જરા આમ આવ, આમ. કાંથી નીકળી ચૂકી ?

પહેલો : નીકળી ચૂકી, મારા બાપ, નીકળી ચૂકી. પાણીની ભીંતથી નીકળી ચૂકી.

બીજો : હીહીહીહી, અરે પાણીની ભીંત શું, છક્કા પીરથી નીકળી ચૂકી.

પહેલો : અરે જ જ, ડક્કા ઓવારેથી નીકળી ચૂકી.

બીજો : નહીં, રાણીના તળાવ આગળથી નીકળી ચૂકી.

પહેલો : અરે, હવે જ જ, જુદા, ગોપીઓના પરામાંથી નીકળી ચૂકી.

ત્રીજો : ( ઉતાવળે ) એઈ ! એઈ ! નીકળી ચૂકી.

પહેલો : કાંથી ?

ત્રીજો : સેતાનોના ફળિયામાંથી નીકળ્યું ને ખપાટિયે ચકલે પહોંચ્યું. ત્યાંથી ગયું નર્મદ ચકલે.

રંગસો : અરે તું છે જ ખપાટિયા જેવો. ( થોભીને ) આ કહે છે કે નીકળી ચૂકી. તું કહે છે નીકળ્યું અને પહોંચ્યું—તે છે શું ?

બીજો : એ ભટજી, મી. ભટમજી !

રંગસો : મારો બેટો ભટજી ને ભટમજી ને બેટમજી જેમ આવે તેમ ભયડે છે ! એ ! મારું નામ તો છે રંગસો.



## રંગ-પહેલો

ત્રીજો : હાં, તો એ મી. રંગલાજી, અહીં કોઈ કમળાશંકરના વ્યાકરણ ગોખવા નથી બેઠા સમજ્યા ને. આ તો વાત એમ છે કે ઘીસ તો હજી નથી નીકળી, પણ ઘીસનું એક ટોળું નીકળી ચૂક્યું. ચલો, ચલો, એ તો બેઠાએ.

( જાય છે. )

રંગલો : હાં, હાં, હવે તમારી અક્કલનો ઇસ્કોતરો ઊઘડ્યો ! ખરાબર. જાઓ, જાઓ ભાઈ, જુઓ. હું શાળો વિચાર કરું છું કે આ બધું ગોઠવનાર હું. હેં ! આ બધાનો સૂત્રધાર હું, અને મને જ કહેવા નીકળ્યા કે નીકળી ચૂકી ! હજી તો નટીઓને મેં શણગારી પણ નથી. જરા આમ માથે ગજરો પહેરાવશું, જરા આમ લટક મટક ચાલતાં શીખવાડશું; હં, અને આમ ચીપટીનું ફરતું લુગડું પહેરાવીશું, અને આમ અચકાઈ મચકાઈ માથે સાળુ સાડીનો છેડો ઓઢતાં બતાવીશું, કપાળે બે ચાંદલા ચોડતાં શીખવીશું—

શિવકોર : ( પ્રવેશ કરીને ) એ રે'વા દેજો, એ રે'વા દેજો, તમારી લાલ્ચરી રે'વા દેજો.

રંગલો : મારા બેટા એમની મેળે તૈયાર થઈને નેહરી પડ્યાં !

શિવકોર : ખબરદાર ! અમને આવડે છે, સમજ્યા ને.

રંગલો : કલ્યાણિકા ! કાન પકડ્યા.

શિવકોર : સુરત શહેરે મનસુબો કર્યો છે કે સૌ કોઈએ શુદ્ધ ભાષા બોલવી, શુદ્ધ ભાષામાં લખવું, શુદ્ધ ભાષામાં વ્યવહાર રાખવો. બોલ્યા ' નેહરી પડ્યા. '

રંગલો : અરે શિવકોર ભટાણી ! તમે તો ખરાં છો ભોળા ભટનાં ભોળાં ભટક ધણિયાણી. આ તો નાટક—રંગલીલા. આપણા ઇબાદતે આરામ, આત્રિશાને દિવારામ, મુઝફ્ફરે સાકી જામ, શહેરે સુરતના—

શિવકોર : રેડીઓ પર તો નથી બોલતા ને ?

## રંગ • લીલા

રંગલો : ઓ ભગવાન ! અલ્યા તમે નાટકમાં લખેલું, તમને ગોખાવેલું જ બોલવાનાં છે કે આમાં પણ માંઠનું ગોપીચંદન કરવાનાં છે ? આવું કરશે તો મારી મહેનતની ધૂળધાણી અને ઈજ્જતે આખરની ફનાફની કરી નાંખશે.

શિવકોર : હવે નહીં કરીએ. શું કહેતા'તા તે કહી નાખો ને.

રંગલો : વાત એમ છે કે આપણા સુરત શહેરના જાણીતા હાસ્યરસિક લેખક, ગોપીપુરા અને સેતાન ફળિયા બેની વચ્ચેના વાસી—

શિવકોર : હા, ગોપીઓના પરામાં અને સેતાનોના ફળિયામાં— બેની વચ્ચેના વાસી.

રંગલો : શ્રીયુત ધનસુખલાલ મહેતા—

શિવકોર : હું સરલા અને મિત્રમંડળ—

રંગલો : નહીં.

શિવકોર : તો ?

રંગલો : સાસુજનો છેલ્લો ફાલ.

શિવકોર : ઓળખ્યા, ઓળખ્યા.

રંગલો : એને આજ દિને ઓકટોબર, ૧૯૪૦ તા. ૧૯-૨૦ ના સન્ધિકાળમાં વરસ પચ્યાસ પૂરાં થતાં તેનું ઊજવણું કરવાનાં છીએ.

શિવકોર : ઊજવણું કરવાનાં છીએ ?

રંગલો : ( ભાષણ પેઠે ) તેથી કરીને—અમને એમ લાગે છે કે—

શિવકોર : જરા ઊભા રહો. મૂઆ તમે સૂત્રધારના થનારા, અને નાટકના લખનારા. આ ભાષણ કરવા મંજ્યા તે પ્રેક્ષકોને કંટાળો આવશે. માટે બીજી સાહેલીઓને બોલાવી લાવું. અને આ ખાલી દેખાતી રંગભૂમિ ઉપર જગા પૂરવા ઊભી રાખું. ( જવા માંડે છે. )

## રંગ-પહેલો

રંગલો : ઐ ના ના ના ના, ઐ શિવકોર ભટાણી—ઐ શિવકોર ભટાણી, આમ આવો. જુઓ એમ કાચું ન બકાય. એમ ઉતાવળ ના થાય. એમ બધા શણગારેલા ઠાઠને અહીં દુકાં જેવાં લાવી ઊભાં નહિ રખાય. હવે દૂકમાં, એમ છે કે સુરત શહેરના જાણીતા હાસ્યલેખક નવલરામથી માંડીને આપણા સર રમણભાઈ નીલકંઠ, છોટાલાલ જગીરદાર, ચન્દ્રવદન મહેતા, જ્યોતીન્દ્ર દવેનાં લખાણોમાંથી એકઠો કરેલો ચવચવનો મુરખો પ્રેક્ષકોને પીરસવાનો છે.

શિવકોર : અરે વાહરે મારા સૂત્રધાર રંગીલા રંગલાજી ! એમાં તમે સુરતના જ અને વળી હાસ્યરસના લેખક ખુદ ધનસુખલાલને જ ભૂલી ગયા ને !

રંગલો : અરે અંબાભવાનીમા, ઐ તો આજના કારજના વરરાજી જ છે. એમને તો છેવટે ચાર ચિતા વચ્ચે પધરાવશું જ ને.

ભોળાભટ્ટ : (અચાનક પ્રવેશીને) અરે ધૂળ પડી તમે સૂત્રધારના થનારામાં.

રંગલો : અરે ભોળાભટ્ટ ! તમે એમ હમણાં ક્યાંથી ફૂટી નીકળ્યા ? જાઓ, જાઓ, તમારા પ્રવેશને તો હજી વાર છે.

ભોળાભટ્ટ : અરે પણ ભાઈશાખ, તમે તો અહીં મારી ભટાણી સાથે ભટેણું કર્યા કરો અને ભુંસું ભર્યા કરો, તે કેમ સહેવાય ? પચાસે વરસે ધનસુખલાલને કાં વરરાજી બનાવી પધરાવવા નીકળ્યા છો ? પેલા નવલરામના ભટના ભોપાળામાં એંસી વરસે નથ્યુકાકાને વરઘોડે ચઢાવવાના છે. ઐ ડોસાને અમે ટાંકાટૂંકી બાંધી અંદર તૈયાર કર્યો છે. પણ ડોસો છે મહા જખરો. એક ટાંકા તૂટે છે, અને સો સાંધે બસો વાંધા ઊભા કરે છે. જરા રાહે ગાડું ચલાવો ભાઈશાખ.

## રંગ • લીલા

રંગલો : ઓ બાપલા રે ! પહેલે કાળાએ માખી બમણી રે, મારા ભગવાન !

શિવકેર : અરે પોક તો છેવટે મૂકજો. અત્યારથી કાં ભગવાનને રહે છે ? જો સીધું નાટક ભજવવું હોય તો આ લો ચોપડી રંગલાજી, વાંચો. અને એમાં જેમ હોય તેમ હવે ચલાવો આગળ.

રંગલો : હાય હાય ! અહીંયાં આ ચોપડી ક્યાંથી તમે લઈ આઈવા ?

ભોળાભટ્ટ : કાંથી કેમ ? બીજાની જેમ મફત વાંચવા નથી લાઈવા, હા ! પણ શાહજાદી મહોલ્લામાં ત્રણ વેદના પાઠ કરનાર એન. એમ. ત્રિપાઠીને તાં મળે છે. તાંથી લાઈવા છે. ચૌદ આના આઈપિા છે. સમજ્યા ?

રંગલો : અરે પણ એમ ચોપડી રાખશો તો આગરના કાંકરા થઈ જશે.

ભોળાભટ્ટ : તો એમાં નવાઈ પણ શી ?—ઘણા ખલાસીએ વહાણ હૂંબે. એકે બાબતનું છે એમાં બરાબર ?

રંગલો : અરે તમે ભાંગરો નહીં વાટો. અંદર જાઓ હમાણાં. આ પાનું મળ્યું. જાઓ તમને તો હજી વાર છે. જાઓ પેલા ધીસના ટોળાને આવવા દો.

( ભોળાભટ્ટ ને શિવકેર જાય છે )

[ અંદરથી નગારાનો અવાજ. ટોળાને મોખરેથી એક બે મહાજનો આગળ આવે છે, ભપકાબંધ અને ધીસના વેષમાં. ]

પહેલો : વાહ રાજજી ! સેની જમાવટ ધારી છે ?

રંગલો : અરે શું કરું મહાજન ? આ પહેલાં તો નવલરામ પંડ્યાનું ભટનું ભોપાળું ખુલ્લું થાય છે.

બીજો : અરે પણ રાજજી, પેલો નવાબનો સીન ક્યારે લાવસો ?

પહેલો : હા રાજજી, કંઈ એમાં ગરબો બરબો છે કે આમ લુખ્ખું જ ?

## રંગ-પહેલો

ખીજો : રાજજી ! કંઈ છટક મટક વિના મળ નહિ આવે. નવાખના સીનમાં કાંઈ નાચ મુજરો તો થસે કેની ?

રંગલો : જાઓ જાઓ, શેઠ હવે તો જમાના ગયા એ. પૈસાદારના દીકરા પરણવા નીકળતા તો વરઘોડામાં કેરો કરતી રામજણીઓ ચાલતી.

પહેલો : હા રાજજી, ને હવે તો પૈસાદારના દીકરા દીકરી નાચવા નીકળ્યા છે. મારી બેખીને માટે મેં કાલે જ ડાન્સીંગ ટીચર રાઈ ખો છે.

ખીજો : વાહ રાજજી, બરાબર છે. તો એવો તો નાચખાચ રાખસો ને? અને ધતુભાઈનું ઉજવીએ, તે પછી છેવટે વરો પણ જમાડસો ને-રાજજી ?

પહેલો : હા હા, થઈ જાય-એમાં શું-ધેભર, ખાજાં, ખીરંજ ને મઠો.

રંગલો : બાપ લાખ ચુમ્માલીસના ને દીકરા વ્યાજમાં હુઈયા. ચલો શેઠીઆઓ, આ રંગલીલા આગળ ચાલવા દેશો હવે ?

પહેલો : અરે આગળ શું ચાલવા દે? પેલું ઘીસનું ટોળું આગળ નથી ચાલતું. એ તો પણ બેઠા અઠાઈ-દુવારકા. હવે તો તમે ઉઠાડો તો છે.

ખીજો : અરે ના, ના. એ આઈયા. જુઓ રાજજી, તાપીદાસ શેઠની બોલખાલા. કેવા ખીઈલાછ ! જરા હજી ખીલાવસો તો એર રંગ જમસે.

[ ત્રાંસાં, ખંજરી, ઢોલ, લોખંડી ત્રિકોણ, ૩૬ વગેરે વગાડતું, બેપાંચ મોખરે છે એવું ઘીસનું ટોળું તાલમાં પગલાં માંડતું આવે છે, બેસે છે; બેઠે છે, બેસે છે. અંતે ચાલ્યું જાય છે. ]

રંગલો : ચાલો ભાઈ, ચાલો, હવે પેલા ભટભટાણીવાળું થવા દો. અને પેલા બુઢાને પણ આગળ લાવો. બાકી આ તો છે બધા સુરતીલાલા સહેલાણી. પારસી કવિ બેરામજી મલબારી લખી ગયા છે કેની તેમ.

[ રંગલો ગવડાવે છે. બે ત્રણ શેઠીઆ ઝીલે છે. મજવતી વખતે આમાંનું થોડું જ ગવડાવવું. ]

## રંગ ♦ લીલા

છેલછપ્પીલા મન મોજલા, સુરતી લાલા સહેલાણી,  
વાડી, ગાડી, લાડીમાં, તેં કીધી જિંદગી ધુળધાણી.  
સોદાગર સંસ્થાન તું સૂરત, શું વેનીસ શું ઇસ્તંબુલ—  
તારા આગળ જાય વટાવે, દોલત મહિમાનું નહિ તોલ.  
બિગડી નજર દેખી પરદેશી, બિગડી વળી તુજ લક્ષણથી,  
મોહમેદન ઉત્તરથી ઉલટ્યા, ચઢ્યા મરાઠા દક્ષિણથી.

( ઝૂલ )

બહુ લક્ષણ તારાં બૂરાં;  
હજી પાપ હશે શું અધૂરાં ?  
ફળ સર્જિત ખાશે પૂરાં;  
હજી ચાખીશ કેંક અસુરાં.

વાર થતાં પૂરી તુજ સરજત-શાસનની હદ લંબાણી,  
વાડી, ગાડી, લાડીમાં તેં કીધી જિંદગી ધુળધાણી.

\*

\*

\*

મોજમઝા ને ખાની પીની, હડખું લાગ્યું રૈયતને,  
ગળું પારકું નહિ પોતાનું જુએ જનમ કે મૈયતને.  
હર બહાને દોલત તો ઉડાવે, ભેગી કરેલી વડવાની,  
મોટા નાના નાય નચાવે, સર અવસર વણ ગિજાણી.  
શાલ દુશાલા દિલે લપેટી, પાન સોપારી ભરી મુખવાસ,  
બગી પાલખી બેસી પારખ, “છજિન” કરવા નિકળે ખાસ.  
ઘેર ઘેર ભમતા થઈ ભાવિક, “કૃપા કરોજી આજની રાત;  
આપ પધારે દેવ પધાર્યા, માનીશ હું મનથી સાક્ષાત.”  
નાચ ને મુજરા, પુલના ગજરા, ગિડે પુવારા અત્તરના,  
દેશ દેશથી આવે ગવૈયા, વરસ સાઠથી સત્તરના.



---

## રંગ-પહેલો

---

( જૂલ )

ડફ તબલા, સારંગ સિતાર,  
પેંડા બરશી, માઝમ માર;  
શરાબ શરબત, લે પોખાર,  
નાચ રંગ ને જાર જુગાર.

ઈન્દ્રપુરી સમ આ સહુ મહિમા, સસ્તી નાચતી ઈન્દ્રાણી,  
વાડી, ગાડી, લાડીમાં તેં કીધી જિંદગી ધુળધાણી.

[ રંગલો આ ગવડાવતો ગવડાવતો બધાને લઈને  
અંદર જાય છે. તરત જ પડદો ઊપડે છે. પૂજા કરતા  
ભોળાભટ્ટ ખેડા છે. શિવકોર ભટ્ટાણી પ્રવેશે છે. ]

શિવકોર : સાંભળો. મેકુ ! એ સાંભળો છ કે ? તમે છો  
કની, સાવ અશીણી. પૈસો ટકો કમાવો નહિ, અને ફક્કડલાલા થઈને ફરવું.  
અશીણુ ખાવું, અને આજસુના પીર થઈને પડી રહેવું.

ભોળાભટ્ટ :

( ગાય છે. )

પરભાતના પહેરમાં ઊઠવું આજસ તજ,  
કદી ન બે પહેર દેવા જ થાવા;  
ઊઠીને ચોટલી ઝપટ છટકારીને,  
તાણી સીંગોડું સટ, બેસવું ખાવા.  
કામિની કકળી રહી, ત્યાં શી સન્ધ્યા પૂજા,  
નીકર ધંધા બીજા શા છે ભટ્ટને ?  
ભાંગ ને ભસ્મ ભાવે ધરી બીખવાં,  
બીખી બીખાડવું જગત જડને.



## રંગ • લીલા

શિવકોર : અરે રામરામ ! મને આવા વરને દીધી એના કરતાં પીપળાને કાં ન દીધી ?

ભોળાભટ્ટ : ઓ ભગવાન ! મારા ક્યા ભોગ લાગ્યા કે મારે કરમે આવી કુભારજી ચોંટી !

શિવકોર : અરે જાઓ, એ તો તમારા ધનભાગેગ કે મારા જેવી કન્યા મળી. બાકી આ કાગડાની કેટે દહીંથરું ક્યાંથી ?

ભોળાભટ્ટ : એઈ ! એઈ ! કેમ કાંઈ બહુ ગહેકી છ કે ? ધરમાં ખાવાનું તો છે નહીં. તારા જેવું દહીંથરું હોય તો તને જ નહીં ખાઈ જાઉં ?

શિવકોર : તે જ કહું છતી. ઓ ભૂખડી બારસ ! હવે તો ધરમાં હાલ્લાં ફૂટાય છે. આ બીજું હું તમને કહું છ—

ભોળાભટ્ટ : હાય ! હાય !

શિવકોર : અરે ધરમાં ખાવા નથી.

ભોળાભટ્ટ : હાય ! હાય !

શિવકોર : પહેરવા લુગડાં નથી.

ભોળાભટ્ટ : હાય ! હાય !

શિવકોર : સૂવાને ફાટી તળાઈ પણ નથી.

ભોળાભટ્ટ : ઓ ભગવાન, હાય ! હાય !

શિવકોર : પીછા અશીણિયા, તારે તો બધી હસવાની જ વાત છે.

ભોળાભટ્ટ : એઈ સમાલજે હોં ! મારો સ્વભાવ તો તું જાણે છે.

શિવકોર : જા જા, તારા જેવા તો બહુ જોયા છે, છાકટા !

## રંગ-પહેલો

ભોળાભટ્ટ : કમ એ ભટાણી ! હવે હદ થાય છે. આ બાંહ ચડાવું એટલી વાર છે. હાડકાં ખોખરાં થઈ જશે. અને પોક મૂકી રડવું પડશે.

શિવકોર : તારે સું કરું ? રળતા કમાતા સું તાલિયો તાવ આવે છ ?

( અંદરથી ડોકાડોક થાય છે )

ઓત્તારી, એ કોણ હૈયાફૂટું વળી આપણું ઘર પૂજતું આવ્યું ?

ભોળાભટ્ટ : એ જ વાત છેની, કરમફૂટી. આ ભોળા ભટજીને લક્ષ્મી ચાંલ્લો કરવા આવી.

શિવકોર : ડૈયો ચાંલ્લો કરવા આવી.

ભોળાભટ્ટ : આપણા નથ્યુકાકા છે કની —

શિવકોર : શેઠ ?

ભોળાભટ્ટ : હા, તેને હવે વરઘોડે ચડાવવા છ.

શિવકોર : એંસી વરસે ?

ભોળાભટ્ટ : અરે આ તો પાંચમી વારની. પણ એ મરે તો છઠ્ઠી વાર પણ ચઢાવીએ, સમજી. તે એને માટે ચૌદ વરસની કન્યા સોધી લાઈવા છ. તે કન્યા છે કોઈ ખીજી જીવાનિયાના પ્યારમાં.

શિવકોર : તે હોય જ ને. ચૌદ વરસની છોકરી તે એંસી વરસનાને શું પરણે ?

ભોળાભટ્ટ : અને આપણે કન્યાને પાઠ ભણાવી દીધો છ કે અક્ષર બોલવો નહિ.

શિવકોર : મૂગી બનાવી છે ?

## રંગ ◆ લીલા

ભોળાભટ્ટ : અને લગનને દા'ડે એનો આશક આવીને એને ઉઠાવી જશે.

શિવકોર : વાહવાહ ! મારા અકકલના ઈગ્ગરદાર.

ભોળાભટ્ટ : અને આ શેઠને હજમ અને કમાલખાં બે વળગાડી દીધા છે. તે એ બુદ્ધાને જીવાન બનાવશે.

શિવકોર : મદન ગોપાળકી જે.

ભોળાભટ્ટ : અને ડોસાડોકરાને ભાંગ બહુ ભાવે છે તેમાં લટુ બનાવીને ફજેતો ઉડાવસું.

શિવકોર : પણ તેમાં તમારું શું પાકયું ?

ભોળાભટ્ટ : અરે બોધી ! આપણે તો ત્રણે બાજુથી કમાણી.

( ઠોકાઠોક વધે છે )

હા, હા. ઊભા રહો. એમ ઉતાવળ કરો તે ન ચાલે.  
પૂજામાં બેઠો હોઈ તેનું કેમ ? લે જા ઉઘાડ. જે  
ડોસાનું રૂપ જોઈને મોહમાં નહી પડી જતી.  
સમજી કની ?

શિવકોર : ( જતાં ) વારુ, હવે ગમે તેમ ફાયદું ફાયદું નહીં બોલો.

ભોળાભટ્ટ : અરે જે તો ખરી, હવે બેડો પાર. આ એક કિસ્સામાંથી વરસતી કમાણી કરી લઈશું. સમજી કની ! તું તારે અંદર જા અને બધો તાલ જોયાં કર.

[ ભટ્ટ બેઠો છે અને નથુશાને હજમ તથા કમાલખાં સાથે અંદર લાવે છે ]

ભોળાભટ્ટ : આવો આવો, પધારો નથુશા, શેઠજી પધારો. કેમ આ સાથે કેને લાઈયા છે ?

નથ્યુશા : આને નહીં ઓળખ્યો ? ઓઢારીની ! અડે આ ટે હજમ છે હજમ.

ભોળાભટ્ટ : ઓ હે હજમ ભગત, અમદાવાદી ગાંધજે, સુરતી ચેંચો, અને ગુજરાતી હજમ.

હજમ : એઈ ભટજી, લાંખી લપલપ નહિ.....જીએ.

ભોળાભટ્ટ : વાર ભાઈ, લપલપ નહીં. વાવડી ચસકીનો મિળજ કટલો છે ? વાર બોલો-શી આજા છે ?

હજમ : આજા શી-જે, વેવાઈ આવે એ પહેલાં શેઠને દૂંપવાના છે.

ભોળાભટ્ટ : દૂંપવાના છ ?

કમાલખાં : ઘોલેમેંસે કાલે નિકાલનેકા હય.

નથ્યુશા : અબે લટુ ! કાલેમેંસે ઢોલે કાઢનેકા હય.

હજમ : હાં, એસા. અને તેથી અમે અહીં વહેલા આઈવા છીએ. કે જેથી સેઠને ખરાખર તૈયાર કરી શકાય. તમે ને ભટાણી અંદર તૈયાર કરો. સમજ્યા ?

કમાલખાં : ( બાજુએ ) હાં હાં. દેખો ભટજી ! શેઠકા અખી ભાંગ તો પીલાઈ હે. ઓર ઉસકુ ચઠી ખી હે. દેખો જરા ખખરદારીસે કામ કરના. ઓર દલાલી ભુલીયો મત.

ભોળાભટ્ટ : અરે તુમ મીયાં પ્રીકર મત કરો. ચાલો શેઠ, તો હું જરા સીધું તૈયાર કરી દઉં છું. તમે વાળ દુંપાવ્યા કરો. અને શેઠ તમારું જ ઘર ગણી વાપરજે. ( અંદર જાય છે. )

કમાલખાં : ( ઊભો થઈ ઘણી જ અદખથી ) નીઘા રખીએ, મહેરબાન.

## રંગ ♦ લીલા

નથ્યુશા : ( હજમ તરફ જોઈને ) એને ટો ખૂબ ચઢી જો !

હજમ : મને પણ આજે તો સાલી ખૂબ ચઢી છે. તમને કાંઈ જાણાય છે ?

નથ્યુશા : જડા નહિ.

હજમ : શેઠ, તમે તો ઉનાળામાં લીલા પાણીનું રોજ સેવન કરતા હશો તો.

નથ્યુશા : નાડે બચ્યા, માડે તો લગનને ડારે પીવી. આજે પાંચમી વાર પન્નું છ ને પાંચમી વાર ભાંગ પીધી.

કમાલખાં : સચ !! સચ ! અક્કલ હોંશીઆરીમેં હુંસી બરસે કાન સાદી કરે ?

હજમ : શેઠ, આજે તો અમને તમે બનાવ્યા છ માટે હમે તમને બનાવીએ તેનો ગુસ્સો નહિ લગાડવો.

નથ્યુશા : આજે બચ્યા સડર પરવાનગી. હોળીના ડારા ને લગનના ડારા બરાબર છે.

કમાલખાં : અચ્છા સાબ, ખુદા તુમેરી સફેદી સલામત રખે.

હજમ : એટલું જ જોઈતું હતું. હવે જુઓ શેઠ, ક્યા મજા ઉડાતું છર્ડી.

નથ્યુશા : ( પોતાના શરીર તરફ જોઈ ) સાળા હજમડા, ટને પીડી મેળવતાં કંઈ આવડતી નહી. બડાબડ રંગ જ કાં ચઢ્યો છે ?

હજમ : કાકા, તમારી તો અકકલ ગઈ છે. નવી પાઘડી પર કસુંબો જેવો ચઢે તેવો જૂના ચીંથરા પર ચઢે ?

નથ્યુશા : કેમ કેમ ? સાલ્લા બહેક્યો કે ?

હજમ : બહેકી તો તમે રહ્યા છો આ અત્તરની સુગંધથી.

## રંગ-પહેલો

નથુશા : ના, ના ! ખડે ? અદરની સુગંધ લાગે એવી છે કે ? જૂઠું કહે ટો માડા સમ.

હજમ : સુગંધ તો એટલી આવે છે કે તમે બહાર નીકળો તો, તમારા શરીરની આસપાસ હજરો ભમરા ગુંજાર કરી મૂકે.

નથુશા : ( ચમકીને ) હજમ ભમડા ! તો તો સાલ્લા માડો કડીને કૂચો કડી નાખે. એક ભમડાએ બેઠકમાં મને એક દહાડો દોડાવીને માડી નાખ્યો'ટો.

હજમ : વાણિયા કાકા, એટલામાં પોતિયાં કેમ ઢીલાં થાય છે ? ડરો નહિ શેઠ ! હું મારી મસાલ તમારા મોંડાપર ધરીશ કે ભમરા તાપથી નાસી જશે.

નથુશા : ટાડે માડાથી ચલાય કેમ ? પાસે દીવો હોય છે ટો જ આંખે જાંખ વલેછ ને.

હજમ : બીજી તદખીર સોધી કહાડીશું. શેઠ, તમારે ગભરાવું નહિ. તમારું કોઈ કામ અટક્યું રહેવાનું નથી.

નથુશા : વાહુ, આડસી લાવ ટો બચ્યા.

હજમ : લ્યો શેઠ, આજે તમને એવા બનાવ્યા છે કે બે ઘડી સૌ તમારી તરફ જોઈ રહેશે. આ લ્યો આરસી.

નથુશા : ( આરસીમાં જોતાં ) બચ્યા, આ પલિયાં તો ટૂંપી નાખ્યાં હટ, તો જ ઠીક ઠાટ. આ ટો નઠાડું કેખાય છ.

હજમ : કાકા, સો બસેં હોય તો ટૂંપતાં પાર પણ આવે. પણ આ તો ખેતરનાં ખેતર છે.

કમાલખાં : અરે શેઠસાબ, કુલફ લગાવો કુલફ.

## રંગ ◆ લીલા

નથુશા : હાં યાડ, શાખાસ. ટેં અક્કલ ઠીક બટાવી. પણ મલશે કાં ?

કમાલખાં : અરે અખી મેં લઈ આતા હું. એક દો રૂપીઆ દે દો કે કુલફ.

નથુશા : લે ભાઈ લે. પનવા નીકલ્યા ટે કાંઈ વડધોડે ચઈડા વિના ચાલે ?  
(કમાલ રૂપિયા લઈને જાય છે.)

ટાડાં ટો સાલા હાડકાં જ આખાં છે. ટૂંપતાં ટાવ ચઢે છે.

હુજામ : કાકા ! ઘઉંમાંથી વીણામણુ નીકળે પણ વીણામણુમાંથી ઘઉં કાઢવા તે કેમ થાય ?

નથુશા : અરે ડીકડા ! ટેમ પન માડી પેલ્લી વાડની કડટીટી જો. એ ટો કેવી આમ પગ ડબાવે, માયું ડબાવે. આપડે ટો ભાઈ મગન મગન ઠઈ જઈએ એવાં લાડ કડે.

હુજામ : અને શેઠ, ખીજ વારની ?

નથુશા : એ ટો રાજા સોનાનું કંકણુ. હેટનો કટકો. મને જુએ ને એમ એડવાઈ પોડવાઈ જાય. રસોઈ ટો એવી બનાવે કે અત્રીટના વડસાદ.

હુજામ : વાહ રાજા ! અને ત્રીજ વારનીએ તો સરગ બતાઇવું, કેમ ?

નથુશા : અડે એ ડાગીનો જડા ભારે પછડો ટો ડીકડા. સાલી જડા હડમજદી નીકળી. હાડકું વળે નહિ. અને ખાઇપીછને હુંબડા જેવી થઈ ટી. મસાનમાં લઈ જટાં ટો છ ખાંધે એક આડી મૂકવી પડી.

હુજામ : અને પછી લાઇવા ચોથી. એણે તો માથે છાણાં ચાઇપાં, નહી ?



નથુશા : ના રાજા ! સાલી ચોટી નીકળી. ઘરેણાં લઇને જ ભાગ ગઈ. આજની ઘડી ને કાલનો દાડો. એથી ટો આ પાંચમી પનવા નીકળ્યે છે. સમજ્યો કેની ડીકડા ?

હુજમ : થવા દો તો રાજા પાંચમું મંગળ સાવધાન. ત્યારે આવે આ ચીપિયો, મારે કહાં ના છે ? પણ તમારાથી ખમાશે ? કોઈ દહારે ટૂંપાવ્યું છે ?

નથુશા : બાપ જનમમાં કડી નહિ, પન લગનનો ડારો ફડી ફડી આવવાનો છે ? ( હુજમ ટૂંપે છે ) અરર ! ઊંઊં ! લગાડ સમાલીને ટૂંપ.

હુજમ : આટલામાં ઊંઊં કરો છે તો આગળ ટટ્ટુ કેમ ચાલશે કહો તો નહિ ટૂંપું.

નથુશા : ટૂંપ ટૂંપ. ( દાંત પીસી શેઠ બોલતા તો નથી પણ બે આ નીમાળા લીધા એટલામાં બન્ને આંખમાંથી પાણી વહેવા માંડે છે. )

હુજમ : શેઠ, મમતે મુસલમાન ન થાઓ. આંખે ઝાંખ તો વળે ને પૂરું ધખાય નમઃ કરવા બેઠા છે ? તમારી નજરમાં એમ હોય જીવાન બેરીના હેંસી વરસના ધરડા વણીએ આંધળા થવું, એમાં જ સુખ છે તો હું પણ હા કહું છું.

નથુશા : સાક્ષી, હું ટો પક્કા જીવાનને હઠાવું એવો છું. વા રાખ નહીં ટૂંપવું. ( આંસુ લૂછી નાખે છે. )

હુજમ : કમાલખાં !! એ કમાલખાં !!

નથુશા : કમાલખાં !! કમાલખાં !!

કમાલખાં : ( દોડતો આવીને ) એ કુલફ લાયા, સેઠ.

નથુશા : વાહ રાજા ! ઠવા ડો ટારે. આ સાળા હુજમે તે ટૂંપીટૂંપીને લોહી કાઢદું.

## રંગ • લીલા

હુન્નમ : અલ્યા કમાલિયા ! આ તે કઈ જાતનો કલક ?

કમાલખાં : અરે દેખ દોસ્ત. એસા અચ્છા કલક સારે હિન્દુ-સ્તાનમેં નહીં મિલેગા. ખાસ પેરિસથી મંગવાયા.

હુન્નમ : હાં, લાગેછ તો તેમ. મારો બેટો કોઈ શાહીના સીસામાંથી ઉપાડી લાધવો લાગે છ.

નથુશા : હેં હેં શું કહ્યું, હુન્નમડા ?

હુન્નમ : અરે શેઠ કલક તો એટલો સરસ છે, કે ભલભલી કાળી સાહીને પણ ભુલાવે. લો આવો. એઈ કમાલીયા જા, જા, ભટ્ટ ભટાણીને બોલાવ. શેઠને કલક ચઢાવવાનો છે.

નથુશા : ટે એમાં એમનું શું કામ છે ?

હુન્નમ : અરે શેઠ લગન છે કે મસકરી ? પીંડી તેમ કલક. જરા ગીતો બીતો ગાસે કેની ?

નથુશા : બડાબડ ! હાં હાં દેવા દો રાજજા !

કમાલખાં : એ ભટજી, એહ ભટકી બીબીજી !

શિવકોર : ( પ્રવેશીને ) મેર મુઆ, બીબી કોને કહી મરેછ ? ગોરાણી કે ભટાણી નથી કહેવાતું ?

હુન્નમ : ચાલો હવે, સપોરમે દા'ડે લડો નહી. હું કલક લગાડવા મંજ્યોછ. ચાલો શરૂ કરો. શેઠ, પછી દખણા બખણા આપજો.

શિવકોર : હાં ચાલો બધા ઝીલજો. બીજી જાનરણીઓ નથી ?

કમાલખાં : અબે કોઈ નહીં તો મેં તો હું ની. ચલો ગાઓ બે.

## રંગ-પહેલો

શિવકોર : સુરજ ઉગીઓરે કેવડીઆની ફાણુસે કે  
વાણેરાં ભલે વાયાં રે

કલક યોદોરે નથ્યુશાની દાઢીએ  
કે એંસી વરસના જાયા રે.

કમાલખાં : કલક યોદો !

ભોળાભટ્ટ : કાદો વરવોડો !

શિવકોર : વેવાણુ જાણીશ ના કે વર છે  
વરવો બુદ્ધો રે;  
એ તો જાણજે તાજે લણેલ  
મક્કાઈનો ભુદ્ધો રે.  
વેવાણુ જાણીશ ના કે વરને  
માથે પગિયાંરે;  
એ તો લખેશરીના કેશ  
ચાંદીથી મદિયા રે.

( બારણું ડોકાય છે )

ભોળાભટ્ટ : ( અંદરથી આવી ) એ ઊભા રહો. ઊભા રહો, ગીત  
પઢી ગાઓ. એ વેવાઈ આઈયા. વેવાઈ આઈયા. ઝુમખાશા વેવાઈ  
આઈયા. ચાલો. ચાલો. વરરાજને અંદર લઈ ચાલો.

હુન્નમ : હા ભાઈ હા.

નથ્યુશા : અઝિત ટમે ઉટાવત્ર કરોની. મને પૂરેપૂરો શણુગાઈરો પણ  
નહી. હોસે, ચાલો અંડર. મને ઉપાડી લો.

[ શિવકોર ભટાણી આ ગીત ગવડાવે છે. કમાલખાં,  
હુન્નમ, ભોળાભટ્ટ વગેરે ઝીલે છે. ભજવતી વખતે  
અનુકૂળતા પ્રમાણે જોઈએ તેટલી લીંટીઓ ગવડાવવી.]

## રંગ ♦ લીલા

શિવકોર : બાલારે વરની પાલખી; જોતાં વનિતાને થાય ઉલ્લાસ; બાલા.  
નાહી ઘોઘને પોઢિયારે, તિલક કીધાં ભાલ;  
વરના જનૈયા શોભી રહ્યા રે, માથે નાંખ્યા છે અખીલ ગુલાલ .  
બાલા.

લીલા તે વાંસની પાલખીરે, તેના ઊંચકનારા ચાર;  
માથે તે બાંધ્યાં ભીનાં પોતીયાંરે, મોઢે રામરામ નામ ઉચ્ચાર  
બાલા.

ચોરી તે બાંધી ચોકમાં રે, છાણું તે લાવ્યા બે ચાર;  
ગોળપાપડી દેખે કૂતરાં રે, તે તો મનમાં ઘણું મલકાય.  
બાલા.

વરને આગળ ચાલે લાકડાં, રે પાછળ ચાલે લાય;  
જમાઈ તો ચાલ્યા સાસરે રે, એની સાસુને હરખ ના માય.  
બાલા.

તોરણે તનખા ઊડિયારે, માંડવે લાગી લાર;  
ઊઠ રે સામુ શંખણી રે, તારો જમાઈ આવ્યો બાર.  
બાલા.

પંદરસે પેરામણી રે; મસાણા ગામનું નામ;  
લાલબાઈની દીકરી રે, ચિતા કુંવરી એનું નામ.  
બાલા.

જમાઈ તો રહ્યા સાસરે રે, જનઝાઆ આવ્યા ઘેર;  
ટકો પૈસો સર્વે ખાઈ ગયા રે, વિવાહ કીધો છે રૂડી પેર  
બાલા.

બાર ઘડા બાર કોડિયાં રે, ઉપર પૈસો રોક;  
જઈને કહો એના બાપને રે, હવે તાણીને મેલો પોક  
બાલા.

## રંગ-પહેલો

જીવને જમડા લઈ ગયારે, દેહનો કીધો એ હવાલ;  
નરસૈયાનો સ્વામી મલ્યારે, તે તો ઊતરિયા ભવ પાર  
બાલા.

[ બધા વરરાજાને લઈને અંદર જાય છે. માત્ર ભોળાભટ્ટ બાકી રહે છે. એ બારણું ઉઘાડે છે કે તરત રંગલો પ્રવેશ કરે છે. ]

**ભોળાભટ્ટ :** આવો આવો, વેવાઈ ઝુમખાશા ! ( ભેટે છે )

**રંગલો :** અરે વેવાઈ શેનો ને વાત શી ?—ચલો. ખબર નથી આ નવલરામનો પ્રવેશ અહીં જ પૂરો કરવાનો હતો. અને તમે તો ખરા ! આગળ ને આગળ. લગનનાં ગીતો ગાવા મંડ્યા. જાગ્યો હવે બસ થયું. હવે તો જાગીરદારના લખાણમાંથી કંઈક લઈશું.

**ભોળાભટ્ટ :** શેના જાગીરદાર ?

**રંગલો :** અરે મૂરખ, છોટાલાલ જાગીરદાર; જાગીરદાર તો અટક છે. એનો કરણુધેલો ભજવવાનો છે.

**ભોળાભટ્ટ :** લાવો ત્યારે હું ચે જોવા બેસું.

**રંગલો :** તમારું કામ નથી ભોળાભટ્ટજી. આ તો મામલો બહુ વિકટ છે. કરણુધેલાને બાગલાણમાં નાસી જવું પડ્યું હતું, ત્યાર પછી શું થયું તે કંઈ જાગીરદારે લખ્યું જ નથી.

**ભોળાભટ્ટ :** એટલે ?

**રંગલો :** એટલે શું—જાગીરદારે તો પછી મારાં ફોઈબા પેદા કર્યાં. અને આપણા લેખકોએ કરણુ અને ફોઈબા સાથે ફોઈ ભત્રીજાનું ઊધિયું બાંધ્યું.

**ભોળાભટ્ટ :** પણ એ કેમ બને ?

## રંગ • લીલા

રંગલો : નહીં કેમ બને ? આ તમે નશ્તુ શેઠને ભાંગ પીવડાવી, કલક લગાડવા બેસા તેમ આપણા આ નાટકના બધા લેખકો પણ એકેક કટોરો ભાંગનો ચઢાવીને લખવા બેસા.

ભોળાભટ્ટ : તે ?

રંગલો : તે શું તે હવે પછી જોશો.

| પ્રતિહાર ધાસલેટનો ડબ્બો મૂકી જાય છે |

આ જુઓ જાગીરદારે બનાવેલો બાગલાણનો કાલો પણ આવ્યો. અને હવે ગુર્જરાધિપતિ કરણદેવેલો પધારશે. એ બહુ તોરી હતો, મિનજી હતો—

ભોળાભટ્ટ : હા.

રંગલો : કોમી હતો—

ભોળાભટ્ટ : હા.

રંગલો : ગુસ્સાના આવેશમાં કંઈકના શિરછેદ કરતો હતો.

ભોળાભટ્ટ : હા.

રંગલો : તે તારું પણ માયું કદાચ કાપી નાખશે.

ભોળાભટ્ટ : ઓ મારા બાપલિયારે; ઓ ભટ્ટાણી, ઓ ગોરાણી !

( નહાસી જાય છે. )

ચાલો હવે વાઘેલા વંશ માટે મેદાન ખુલ્લું થયું. હા. પણ રાજવંશનું લાયક વચ્ચે પડે તો નંખાવવો પડશે. ( વચ્ચે પડે પડાવે છે. )

હવે બાળુ પરથી જોઈએ તો ખરા કે શું રંગ જામે છે.

કરણ : ( તરત ખુદી તલવારે ) અરે કાણ છે હાજર ?

રંગલો : ( બાળુએ ) કાળો સાપ.

કરણ : પ્રતિહારી ! કાણ છે હાજર ?

## રંગ-પહેલો

રંગલો : એ પાટણની ગાદી ન્હોય—આ તો ધરખમ બાગલાણના કિલ્લાની અગાશી છે.

કરણ : ઉફ. બધા છોડી ચાલ્યા ગયા. માંકડ મચ્છરે પણ રાજવી લોહીને ડંખ મારવાનું છોડી દીધું. રાણીઓ ગર્ભ, પટરાણીઓ પણ ગર્ભ. રાજવી ઝખ્ખા ઉપર ભરેલી ખરા સોનાની ભરતની દોરી પણ અતોપ થઈ ગઈ. હું કરણમેલો—ગુજરાતનો રાજા. મારે આ દૂરના બાગલાણના કિલ્લામાં ભરાઈ બેસવાનું ?

રંગલો : કાણે ચોખ્ખા મુઠકા છે ? તારે જોઈએ તો હવે જંગલમાં રાજા ગોપીચંદ થઈને નીકળી પડની.

કરણ : હું રહું છું, પણ આંખમાં આંસુ જ નથી આવતાં.

રંગલો : જરા મર્યાંની ધુણી કરે કેની તો હમણાં રેલો ચાલવા લાગે.

કરણ : મારું રાજ્ય ગયું.

રંગલો : ભલભલાનાં ગયાં છે ભાઈ. અને હજી ચાક્રિ જશે.

કરણ : સત્તા ગઈ ! ( હસકું )

રંગલો : મૂળ વાત જ ત્યાં છે ને. એને હહરીનીને કાઈને છોડવી ગમતી નથી. અને પછી હવાતિયાં માઈરા જ કરે.

કરણ : નોકર ગયા, ચાકર ગયા. શું મેં માધવની વહુ રૂપસુંદરી ઉપર નજર બગાડી હતી ?

રંગલો : નારે બાપ ! તું તો એને સીધી નજરે બાપનો માલ સમજી ઉપાડી જ ગયો હતો.

કરણ : ઓ...ઓ...રાણી કૌળા ! કૌળા ! ભીક્ષા દેને મૈયા પીંગળા !



## રંગ • લીલા

રંગલો : આ તો મારો બેટો ભરથરી થઈને બેઠો. કૌળા એ સરખી અને પીંગળાએ સરખી.

કરણુ : ઉફ્ ! સંસાર ઉલટ જાયો.  
સમન્દર પાર હો જાયો.  
આસમાન કે તારે !  
જીગર કે સિતારે હો જાયો.  
ઔર બાગલાણુકે કિલ્લે  
ધસિ દુનીયાસે નાખૂદ હો જાયો.

( કિલ્લાને લાત મારી અંદર ધકેલી દે છે )

રંગલો : રજપૂત વિક્રયો. રણુ ચઢ્યો રજપૂત છુપે નહિ. ચાલો હવે આપણે અહીં રહ્યામાં સાર નથી. ( અંદર જાય છે. )

કરણુ : ઓ... ! ઓ ! પગમાં લાગ્યું. શૂરાતનના આવેશમાં કિલ્લાના ખુરજને લાત મારવા જતાં મારી આ દશા !

( કૌળાના વેશમાં માધવ પ્રવેશ કરે છે. )

માધવ : કરણુ રાજ રે ! ક્યાંહીરે ગયો ?  
નગર છોડીને ક્યાં જઈ રહ્યો ?

કરણુ : એ કોણ ?

માધવ : પગે બહુ લાગ્યું હોય તો ભોંયરસો લગાડવા હું હજી હાજર છું.

કરણુ : કોણ, રાણી કૌળા ! કૌળાવતી ! તું ક્યાંથી છૂટી આવી ?  
ઓહ ! મારી આંખે અંધારાં આવે છે.

માધવ : આવે, આવે. રજપૂત રાજા રાણીનું રક્ષણ નહીં કરી શક્યો, એટલે રાણી આપમેળે રક્ષણ કરી છટકી આવી.

## રંગ-પહેલો

કરણુ : ધન્ય છે, ધન્ય છે રાણી કૌળાદેવી ! તમને ધન્ય છે. આવો આવો.  
( બોમો થઈ ભેટવા જાય છે )

( માધવ વેશ ત્યજી પોતાના સ્વાંગમાં પ્રગટ થાય છે )

માધવ : આવો મહારાજ !

કરણુ : કૌણુ દેશદ્રોહી માધવ ! દગો દગો, ઓ ઓ.  
આફતાબ, તુમ આસમાનસે હટ જાઓ.

માધવ : ઉર્દુ જખાનમાં બિતરી પડવાની કશી જ જરૂર નથી.

કરણુ : પણ તું અહીં આવી જ શી રીતે શક્યો ?

માધવ : કૌળાદેવીના વેશમાં હતો. કેટલા દિવસથી મળવાની ઉત્કંઠા હતી. પણ ચારે બાજુથી રક્ષાયેલા આ બાગલાણુના કિલ્લામાં પ્રવેશ કરવો મહા મુશ્કેલ હતું. છેવટે મધરાતે રાણી કૌળાનો પોશાક પહેરી હું તમારી સમક્ષ હાજર થયો છું.

કરણુ : સખબ ? પડતી દશામાં પડેલા કરણુની આવી કૂર મશ્કરી કરવાનું પ્રયોજન ?

માધવ : પ્રયોજન ? પ્રયોજન એટલું જ કે મારા એક વખતના રાજાને યાદ આપવા આવ્યો છું કે ગર્હ ગુજરી ભૂલી જઈ, ફરીથી આપણે એકઠા થઈ ગુજરાતની ગાદી સ્વતંત્ર કરવા પ્રયાસ કરીએ.

કરણુ : છદ્ છદ્ એમ કદી બનશે જ નહિ.

માધવ : તો સ્વડીરઝળીને વગર મોતે મરવું પડશે.

કરણુ : મોત વગર કોઈ મરવું જ નથી. કપટી દેશદ્રોહી પર ફરી કોઈ વિશ્વાસ મૂકવું જ નથી.

માધવ : રાજા કરણુ ! કપટી દેશદ્રોહી કહેતાં શરમા. મારી અત્યંત વહાલી પત્નીને ઉપાડી જતાં શરમ નહિ આવી ?

## રંગ ◆ લીલા

કરણ : અરે એમ તો સ્ત્રીઓને કંઈક રાજા ઉપાડી જાય છે.

માધવ : નરાધમ, દુષ્ટ !

કરણ : ગઈ ગુજરી ભૂલી જવા આવ્યો છે કે વેર લેવા આવ્યો છે ?  
કે નહીં બોલવાનું બોલવા આવ્યો છે ?

માધવ : હવે શું-કહેને. હવે શું બોલવાનું છે ?

કરણ : હું શું જાણું, ઢોંગી ? હવે હું તને છોડવાનો નથી.

માધવ : અરે છોટિયા ! હવે હું તને કરણ તરીકે નથી કહેતો.  
આ તો જીગન બનીને તારી સાથે વાત કરે છું.

કરણ : હા તે હું પણ તને એ જ પુછું છું. તે કરણ તો ઘેર ગયો પણ  
તેં શું કાંદો કાઢ્યો તે બોલને.

માધવ : હવે તું પણ રહેવા દેને ત્યારે. તેં પણ શું કાંદો કાઢ્યો ?

કરણ : એ તો બચ્ચા કાંઈ દિવસ બતાવીશ. તું એમ માનતો હોય  
કે કમુ તને પણવાની છે તો તું ખાંડ ખાય છે ખાંડ.

માધવ : એટલે ?

કરણ : એટલે ?

માધવ : એટલે તું કહેવા શું માગે છે ?

કરણ : તો તું શું કહેવા માગે છે ?

માધવ : હું એમ કહું છું કે કમુ તને કપાળમાં આવડો ડામ ચોડવાની.

કરણ : હવે જા જા, તારા જેવા તો બહુ જોઈ લાઈખ્યા.

માધવ : તારા જેવા પણ બહુ રવડે છે. કમુને પણવા જતાં કંઈ  
ટાલકી સાફ થઈ જશે.

કરણ : દીકરા જગન, આ રહ્યો કમુનો કાગળ જો “ મારા વહાલા છોડુ. ”

માધવ : અરે મામા લગનીયા છોડુ, જો કમુનો આ કાગળ. હમણાં માધવનો વેશ પહેરતો’તો ત્યારે આપી ગઈ. “ લી. તમારી હંમેશની કમળા. ” અને મને ઐરીનાં લુગડાં કાણે પહેરાવ્યાં તે ખબર છે ?

કરણ : કાણે ?

માધવ : કમુએ.

કરણ : જા જા, જુદો.

માધવ : તું જુદો.

કરણ : જુદો કેને કેછ ?

માધવ : તને તને.

કરણ : જો હું ખીલાવી દર્શા હોં.

માધવ : અરે તારા જેવા તો બહુ જોઈ લાઈખા. એવા તો કંઈક કરણિયા હવાઈ ગયા.

કરણ : ( ધસે છે ) હું લંગડો લંગડો તો ય કરણ છું—ગુજરાતનો રાજા છું, સમજ્યો, બચ્યા ? ( બંને મુક્કામુક્કી અને મારામારી કરે છે. થોડી વાર પછી કમળા અને રતનચંદ બનીહતી આવે છે. )

કમળા : હવે લંડો છો શા માટે ? લ્યો આ અમારા લગનની કંકાત્રી. આવતી કાલે જરાબર ટાઈમસર બાજર થજો.

માધવ : તે તું કેને પણવાની છે ?

કમળા : આ મારા રતનચંદને.

કરણ : આં સાલા બાધાને ?

માધવ : આ ઘોખાને ?

કમળા : અરે બાધા ને ઘોખા કેમ છે ? કેમ રતનચંદ શેઠ ?

રતનચંદ : હે. હે. હાં. હાં. તું બાધો, તું ઘોખો. હું નહિ. ચલ કમુ, આપણે ચાલી જઈએ.

કરણ : તે અમને કાગળ લખ્યા'તા તે ?

કમળા : એ તો તમને બનાવ્યા.

માધવ : પણ અમારા જેવા બે શૂરવીર લડવૈયાઓને મૂકી તું આ દાધાબલ્યાને શું પણવાની ?

રતનચંદ : તમારી પાસે કાંઈ પાંચ લાખનો ડલ્લો છે ? મોટરગાડી છે ? વાડી બંગલા છે ? હાં, ચલ કમુ. (જતાં જતાં માધવને અને કરણને ચીડવવા પી પી કરે છે, અને ચાલ્યા જાય છે.)

કરણ : લે દીકરા શું કાંદો કાંદો ? હાડકાં આપણે ભાંગ્યાં ને કમળાને રતનચંદ કાગડો લઈ ગયો.

માધવ : કીધાં નાટક. તું તારો પાઠ ભૂલીને બીજું બોલવા માંડ્યો'તો.

કરણ : પણ ઓહ ! મારાથી તો ઉભા થ થવાય એમ નથી.

રંગલો : ( પ્રવેશીને ) એઈ ! એઈ ! ચલો નીકળો અહીંથી. નાટક કરો છ કે મશ્કરી ?

માધવ : આવજું એટલું બોધલા પછી ફેંકવા માંડું.

રંગલો : અને પછી લડવા માંડું. તમે અહીં વઢવાડ કર્યા કરી અને પેલો અલ્લાઉદ્દીન ખીલજી તમારી કમલાને પરણીને પણ ચાલ્યો. ચલો, નીકલો અહીંથી.

કરણ : છો પરણી જાય. આપણાથી કંઈ અહીંથી ઉઠાય એમ નથી.

રંગલો : ઓતારીની આ તો જખરો કરણ રાજો દેખું ! એઈ કરણ રાજ, અહીં કંઈ પ્રતિહારો તારી લોથ ઉપાડવા નથી આવવાના.

માધવ : હમ ભી તો યહીં જૈઠે.

કરણ : સચ્ચ હૈ. આકાશમેં રોશન પલટ જાય-સમન્દર ઉત્કટ જાય-  
( જન્ને જમીનપર લાંબા થઈ ને પડે છે )

રંગલો : ઉભા રો ત્યારે. આ રાજ ગયું ને હવે નવાખી આવવાની. પ્રતિહારી નહી તો હજુરીઆઓ. એ હજુરીઆઓ ! આમ આવો. ( હજુરીઆ આવે છે ) આ બે રાજદારી દાગીનાને અહીંથી ઉંચકી ઠેકાણે કરી દો, કે સર રમણભાઈની નવાખી લાવવાની સમજ પડે ( હજુરીઆ કરણ અને માધવને ઉંચકી જાય છે. તે પછી વચલો પડે છે ઉપડે છે. )

૧ હજુરિયો : બાર રોજસે ગાંવમેંસે ધુંવા નીકલતા હય વો કયા હોગા ?

૨ હજુરિયો : શાયદ આગ ન હોવે ! આગ હોવે તો બુઝાના ચાહીએ. કીસીકા જીગર તુટા હોગા-વો દુકડેમેંસે ધુંવા નીકલતી હોગી.

૧ હજુરિયો : હાં હાં. વોહી સહી.

૨ હજુરિયો : હાં સુભાન અલ્લા.

૧ હજુરિયો : સુભાન અલ્લા.

૨ હજુરિયો : ઓ દુભાસિયા ફિર ભી કોઈ ફિરંગી મુસાફરકુ લાયા હય.

૧ હજુરિયો : કોન દુભાસિયા ?

૨ હજુરિયો : વો દુભાસિયા. અંગલીસ્તાનમેં ઇસકુ કયા કહેતે હે ?

૧ હજુરિયો : કયા કહેતે હે ?

૨ હજીરિયો : વો કુચ બી કહેતે હે, મગર કુચ કહેતે તો સહી. હ ઈન્દૂર પીટૂર કહેતે હે. હાં. વો કાઠ ફિરંગી મુસાફરકુ લાયા હે. વો નવાબ સાહેબકી મુલાકાતકા ઇન્તેઝર હે. વો અબી આયા કે નહીં ?

૧ હજીરિયો : આતા હોગા, આતા હોગા. દેખો. નવાબ સાહેબહ આ રહા હે.

હજીરિયાઓ : નીધા રખો મહેરબાન ! નીધા રખો મહેરબાન.

[ નીધા રખો ના પોકાર સાથે નવાબની સવારે દાખલ થાય છે. નવાબ સાહેબે નાની ટોપી પહેરે છે. હાથમાં લાકડી છે, બાજુમાં હજીરિયાઓ હુક્કાન નળી જાલી છે. દેખીતી રીતે નવાબ સાહેબ લગભગ ઊંઘમાં છે. ]

[ નીધા રખો મહેરબાન, નીધા રખો મહેરબાન ન અવાજો ધીમે ધીમે કુદડી કરતા શાન્ત થઈ જાય છે.

નવાબ સાહેબ : ( ઓચિંતા બધું શાન્ત થયા પછી ફિર્ર્ર્ર્ર્ર્ર.

૧ હજીરિયો : ફિર્ર્ર્ર્ર્ર્ર.

હજીરિયાઓ : ફિર્ર્ર્ર્ર્ર્ર.

નવાબ સાહેબ : ઈધર આવો. વો લાથકી બત્તી કહાં ગઈ ?

૧ હજીરિયો : ( ખીસામાંથી ટોચ કાઢી ) ચે રહી, ખુદાવંદ.

નવાબ સાહેબ : અગ્ને દેખો.

૧ હજીરિયો : દેખા.

નવાબ સાહેબ : અગ્ને દેખો.

૧ હજીરિયો : દેખા હજીર.



## રંગ-પહેલો

નવાબ સાહેબ : અરે મિયાં તુમ કોન હો ? હેવાન હો, ઉલ્લુ હો, પાગલ હો, કોન હો ? દેખો.

૨ હજુરિયો : નવાબ સાહેબ ફરમાતે હે કે દેખો.

૧ હજુરિયો : હાં, મેં દેખ તો રહ્યા હું.

નવાબ સાહેબ : અમે પાગલ દેખો ને.

૧ હજુરિયો : ( ગભરાતો ) મગર સરકાર મેં ક્યા દેખું ?

નવાબ સાહેબ : હે હે હે હે. હી હી હી હી. હાં. ક્યા દેખનેકા વો મેને કહા બી નહિ. હી હી હી હી. સુનો ક્યા દેખનેકા વો મેને કહા બી નહિ. હી હી હી હી. અચ્છા.

૧ હજુરિયો : જી હજુર.

નવાબ સાહેબ : હાં તો દેખો. યે બત્તી સે દેખો કે મેં સોતા હું યા જગ ગયા હું ?

૧ હજુરિયો : ( બત્તી લગાવીને ) જી જનાબ ! નવાબ સાહેબ અખી નીંદમેં હી હે.

નવાબ સાહેબ : હાં હાં મેં નીંદમેં હું. મુઝે ઐસા હી લગતા થા.

૧ હજુરિયો : જી હજુર.

નવાબ સાહેબ : ફિ રૂરૂરૂર, ફિ રૂરૂરૂર.

બધા હજુરિયા : ફિ રૂરૂરૂર. ફિ રૂરૂરૂર.

૧ હજુરિયો : માલુમ હે કલ ઓ બનીયેને બાત કહીથી ? ઝાડકી ઉપર પંખી બેઠે થે. એક ઉડ ગયા. ફિર દુસરા ઉડ ગયા. પીછે તીસરા ઉડ ગયા. ઐસે ફિ રૂરૂરૂર, ફિ રૂરૂરૂર કરતા સબ ઉડ ગયા. વહ નવાબ સાહેબ કુ યાદ રહ ગયા હોગા.

નવાળ સાહેબ : ફિ રૂ રૂ રૂ, ફિ રૂ રૂ રૂ.

બધા હજુરીયા : ફિ રૂ રૂ રૂ, ફિ રૂ રૂ રૂ.

નવાળ સાહેબ : અખી કાઈ મુઝે નીંદમેંસે જગાઓ. અરે કાઈ જગાતા કયું નહીં ?

બધા હજુરિયા : જી હજુર, જી સરકાર.

૧ હજુરિયો : એય ઓ પડધમવાલેકુ બોલાવ. (વાળનં પડધમ અને દોલ વાળા આવે છે. નવાળ સાહેબને જગાડવા માટે વગાડીને ચાલ્યા જાય છે.)

નવાળ સાહેબ : ગયે ? ઓ પડધમવાલે ગયે ? હાં હીક, તો અખી મેં જગ ગયા. કાઈ બોલો તો સહી અખી મેં જગ ગયા ?

૧ હજુરિયો : જી હજુર આપ જગ ગયા.

નવાળ સાહેબ : તુમ ભી તો ઉલ્હુ હે. કાઈ મુઝે ખડા કયું નહી કરતે ?  
(હજુરિયા નવાળ સાહેબને ઉભા કરે છે)

નવાળ સાહેબ : મેં જગ ગયા ! યદ કીસ તરેહસે હો સકતા ? નહીં કીસીને મુઝે ચા પીલાઈ !

૧ હજુરિયો : તૈયાર હે, મોજુદ હે હજુર. (ચા લાવે છે નવાળ સાહેબને પીવરાવે છે)

નવાળ સાહેબ : ઓ બેન્ડ વાલેકુ કુછ ઇનામ દીયા ?

૧ હજુરિયો : જી હજુર.

નવાળ સાહેબ : હાં, અખી હીક લગતા. અચ્છા, હીક. દેખો ઓ ફીરંગી આયે થે વો નંબરકા દખ્ખા લાયાથા ઓ કિધર હે ?

૧ હજુરિયો : નંબરકા દખ્ખા ?

નવાબ સાહેબ : અરે મિયાં ! ઓ નંબરકી છોટીસી સંદુક-કાલી.  
ધસિમેં એક દો ત્રીન ચાર પાંચ સબ નંબર લિખાથા.

૧ હજુરિયો : વો અત્તરવાલેને દિયાથા વો ?

નવાબ સાહેબ : પાગલ, સબ પાગલ હે. તુમ લોક કૈસે પાગલ  
હો ! પાગલ નહીં હો ?

બધા હજુરિયા : જી સરકાર, સબ પાગલ હે.

નવાબ સાહેબ : હાં તો દેખો. ઓ કાલી દબડી, નંબરકી દબડી.  
ઉસકો રસ્સી ભી બાંધી થી.

૧ હજુરિયો : જી હજુર ! જીસસે આપ આપકે આલીશાન  
ઝનાનોમેં બેગમ સાહેબાનકી સાથ બાત કરતે હો, વો ?

નવાબ સાહેબ : વો હી સહી, વો હી સહી. વો લાવ.

( હજુરિયો દોડીને ટેલીફોન લાવે છે )

નવાબ સાહેબ : હી હી હી હી. અભી મેં જગ ગયા. તો બેગમ  
સાહેબકી સાથ જરા બાત કરું. હી હી હી હી. હાં હાં, એકસો પચ્ચીસ  
નંબરકુ બુલાવ. હાં. કોન બેગમ ? હાં. સુભાન અલ્લા. કયું, કૈસે હો ?  
અરે હાં બોલો, મેં દુસરા અભી ક્યા પૂછું ?

૧ હજુરિયો : અરે કુછ ભી પૂછો, હજુર.

નવાબ સાહેબ : હાં હાં મેં કુછ ભી પૂછ રહા હું. હાં હાં ઠીક  
બસ બસ. હી હી હી હી. અચ્છા. અભી ત્રીનસો તેતાલીસ નંબર કો  
બોલો. હાં. કોન બાંદી ? ગુસલ કરનેકું ગયે ? હાં. ગુસલ કરનેકું ગયે ?  
અચ્છા. કોન હે. હજુરિયા ! દેખો અપની સલ્તનત કી હુકમ નીકાલો કે  
કોઈ કબી ગુસલ મત કરે.

હજુરિયા : જી હજુર.

## રંગ • લીલા

નવાખ સાહેબ : લોક ગુસલ કયું કરતે હે ? નાહક પાનીસે ભીંજના ઓર શરદીસે હેરાન હોના.

૧ હજુરિયો : સમ્ય હે, સમ્ય હે. હજુર.

નવાખ સાહેબ : દેખો તુમ લોક કખી ગુસલ મત કરો, હાં. અરે વો કિરકીટકા જલસા વાલેકુ આજ ખુલાયાથા યા નહીં ? તુમ લોક દેખતે ખી નહીં ? મેં થક ગયા.

હજુરિયો : હાં સરકાર ! વો લોક આ ગયે હોંગે.

નવાખ સાહેબ : તો કોઈ ઈધર કયું નહીં લાત્ત ? તુમ લોક કેસે હે ?

[ હજુરિયો જઈ ક્રિકેટ ટીમને ખોલાવી લાવે છે. જલસો જામે છે. જલસો પૂરો થતાં નવાખસાહેબ ખાલે છે અખ મેં થક ગયા. ]

હજુરિયા : હજુર થક ગયા, સરકાર થક ગયા.

નવાખ સાહેબ : તો મુઝે બેઠાતા કયું નહીં ? ( બેસાડે છે. ) હાં તોખા ! અખ ક્યા રહા ? કુછ હે ? નહીં તો મેં સો જાઉં.

૧ હજુરિયો : સરકાર વો દુભાસિયા ફિરંગી મુસાફરકુ લેકર આયા હે. ઉસ દીન આપને હુકમ દીયા થા તો આજ શીર હાજર હુવા હે. અગર સરકારકા હુકમ હો તો આપકી હજુરમેં પેશ કરે.

નવાખ સાહેબ : હી હી હી હી. ઓ જાદુ કરને વાલે ? હાં હાં, આને દો, આને દો.

( દુભાષિયા સાથે સલામ ને કુર્નીશ બજાવતો અંગ્રેજ મુસાફર પ્રવેશે છે. )

દુભાષિયો : નેક નામદાર ખુદાવીન્દ ! આ અંગ્રેજ મુસાફર હેરત પમાડે એવા જાદુના ખેલો કરી જાણે છે, ને આજે આપની મુલાકાત માટે જ અહીં આવ્યો છે.

**મુસાફર :** An Englishman presents his salutation to His Highness The Navab Sahib and prays that his salutation be accepted. The king of my country is a friend of the Navab Sahib and not his enemy. ( એક અંગ્રેજ ખુદાવીન્દ નવાબ સાહેબને કુર્નીશ કરે છે અને અરજ કરે છે તે તેનો અંગીકાર કરશો. અમારા દેશના રાજા નવાબ સાહેબના દોસ્ત છે, દુશ્મન નથી. )

**દુભાષિયો :** આ ગુલામ નેક નામદાર ખુદાવીન્દ આલી જનાબ નવાબ સાહેબને કુર્નીશ કરી પગે પડી ધૂળ ચાટે છે અને કહે છે કે અમારા મુલકમાં પણ નવાબ સાહેબનો જ અમલ ચાલે છે અને અમારો રાજા નવાબ સાહેબનું નામ સાંભળીને કંપે છે.

**નવાબ સાહેબ :** હાં, એ તો ઠીક કહ્યા. સચ્ચ હે. કયું જી ? સચ્ચ હે ના ? તુમ મુલાકાત કે લિયે આયે હો કે જાદુ કા ખેલ કરનેકુ આયે હો ? કયું ભાઈ ! મેં એ પૂછું ને ?

**હજુરિયા :** જી હજુર.

**દુભાષિયો :** Mr. English traveller, 'The Navab Sahib is no fool—very broadminded person. He always consults his counsellors and talks much and also less. He asks your country from here how far.

**મુસાફર :** The route we come by is about fifteen or seventeen thousand miles. But if there were a direct route, it would be four or five thousand miles. ( અમે જે રસ્તે થઈને આવીએ છીએ તે પંદરથી સત્તર હજાર માઈલનો છે પણ જે સીધો રસ્તો હોય તો ચારથી પાંચ હજાર માઈલનો થાય. )

દુભાષિયો : અબી સરકાર, જાદુકે ખેલકે લિયે પૂછો જી. જો ફરમાયે ઓ કરેંગે છે.

નવાબ સાહેબ : તમારે વહાં ચીડિયાં હોતી હય ? વો અપની ફિર્રર્ર, ફિર્રર્ર.

દુભાષિયો : Firrar Firrar is a well-known big big lion in this country. What are the wonderful things of your country ? ( ફિર્રર્ર ફિર્રર્ર ઓ તો આ દેશનો મોટો પ્રખ્યાત સિંહ છે. તમારા દેશની અજબ ચીજો કઈ છે ? )

મુસાફર : Oh ! It is a great land—land of wonderful animals. The wonders of my land are Oxford, Cambridge and Cricket. ( ઓહ ! અજબ પ્રાણીઓનો અમારો દેશ છે. અમારા દેશનાં ત્રણ આશ્ચર્યો ઓક્સફર્ડ, કેમ્બ્રીજ અને ક્રિકેટ છે. )

દુભાષિયો : એસા છલંગ મારકે ચીડિયાંકી પાસ વો ગુલામ તોપ ફોડાતા હય. ઓર મરઘેકી લડાઈ બી બના સકતા હય.

નવાબ સાહેબ : તુમારે મુલક મેં ઘોડેકા બચ્ચા અંડમેં સે હોતા હય ચે બાત સચ્ચી ?

દુભાષિયો : You coming here in the road where where travelled ? ( તમે અહીં આવતાં ક્યાં ક્યાં મુસાફરી કરી ? )

મુસાફર : I came here direct in a sailing vessel. I landed at Madras, and I have visited every one of the kingdoms of South. After making a tour all over this province, I intend going north. ( હું પરભાર્યો અહીં વહાણમાં જ આવ્યો. હું મદ્રાસમાં ગિતર્યો અને દક્ષિણનું દરેક દરેક રાજ્ય જોઈ આવ્યો. આ પ્રાન્તમાં મુસાફરી કર્યા પછી હું ઉત્તર તરફ જવાનો ઇરાદો રાખું છું. )



**દુભાષિયો :** હાં સરકાર. મદ્રાસમેં એક એસા અંડા લાકર રખા હય. બાત યે હય કે વો અંડાકું ઘોડી સેવતી નહિ. વો પાનીમેં રખા જતા હય ઓર ઉનકું મગરી સેવતી હય. ઓર વો અંડા કોલા જેસા બડા હોતા હય. ઓર સરકાર ! અબ તો અમારે મુલકમેં આદમી બી અંડેસે પેદા હોનેકી શરૂઆત હો ચૂકી હય.

**નવાબ સાહેબ :** વાહ વાહ ! તઆજજુબ ! વાહ વાહ ! હાં મિયાં, અબ તો ક્યા પૂછું ? પૂછને સે બી તકલીફ તો હોતી હય ના ? હાં. મેં યે પૂછું. હાં હાં. તુમારે વહાં કુત્તેકી શાદી હોતી હય ? હું ? ક્યું જી ? કુત્તેકી શાદી હોતી હય ? ઓર એસી શાદીમેં કીતને ગામ ઇનામ દીયા જતા હય ?

**દુભાષિયો :** The Nawab Sahib intends starting a museum. Can you help us in this matter ? (નવાબ સાહેબનો ઇરિદો એક સંગ્રહસ્થાન ઉઘાડવાનો છે. આ બાબતમાં તમે મદદ કરી શકશો ?)

**મુસાફર :** Oh, yes. It is a very laudable idea. I can certainly help and send specimens of all varieties from the whole of Europe. Europe is full of such specimens at present. (ચોક્કસ. આ તો બહુ પ્રશંસાપાત્ર ઇરિદો છે. હું જરૂર મદદ કરીશ અને આખા યુરોપમાંથી જાતજાતના નમૂના મોકલાવીશ. અત્યારે યુરોપ આવા નમૂનાઓથી ભરપૂર છે.)

**દુભાષિયો :** સરકાર ! વહ ગુલામને ચાર કુત્તેકી શાદી સત્તર કુત્તીકી સાથ કરવાઈથી. યાને ઇસકા નિકાહ ખુદહી પઢવાયા થા. ઓર અબી યુરોપમેં એક બડા જલ્લાદ ગોધા પેદા હુવા હય. ઇનકે લિયે અચ્છી સી બીબી ઢૂંઢનેકા ઇનકા ઇરિદા હય.

**નવાબ સાહેબ :** સહી. બહૂત ખૂબ. બહૂત ખૂબ. બોલોજી, બંદરકે ખેલ કરતે હો ? ચલોજી લશ્કરમેં જાના, ચલોજી લશ્કરમેં જાના. ઓર કુગડુગી બજા સકતે હો ?



## રંગ ♦ લીલા

**દુભાષિયો :** Thanks. Navab Sahib is very very pleased with your good good manners. ( આભાર. નવાબ સાહેબ તમારી સારી રીતભાતથી બહુ ખુશ થયા છે. )

**મુસાફર :** I have also been immensely pleased with this interview and am greatly indebted to the Navab Sahib for doing this great honour to me. ( આ મુલાકાતથી હું ઘણો જ ખુશ થયો છું અને મને આવું માન આપવા માટે નવાબ સાહેબનો ઘણો આભારી છું. )

**દુભાષિયો :** બંદરકા ખેલ તો કરતે હય. ઔર સાથમેં બીલીકા ભી નયા સકતે હય. ઔર કબ્જા, કુત્તા ઔર ગદ્દા જૈસા અવાજ ભી કરતે હય. વો સખ સામાન લેકર આપકી ખીદમતમેં કલ હાજર હોંગે.

**નવાબ સાહેબ :** અચ્છા. કલ દેખેં. હમકુ શીર જગા કે રખના, મિયાં. અચ્છા, જાઓ. હી હી હી હી. ફિરૂર. ફિરૂરૂર.

**હજુરીઓ :** ફિરૂર. ફિરૂરૂર.

**દુભાષિયો :** This is the National Anthem of our state. ( એ અમારું રાષ્ટ્રગીત છે. )

**મુસાફર :** Oh, I see. The National Anthem ! I too will respect your sentiments and try to sing it with you all. What is it ? ( એમ ? રાષ્ટ્રગીત ! હું પણ તમારી બાગણીઓને માન આપીને એ તમારા બધાની સાથે ગાઈશ. શું છે એ ? )

**દુભાષિયો :** ફિરૂર, ફિરૂરૂર.

**નવાબ સાહેબ :** ફિરૂર, ફિરૂરૂર.

**મુસાફર :** ( માનથી હેટ ઉતારીને ) ફિરૂર, ફિરૂરૂર.

**બધા :** ફિરૂર, ફિરૂરૂર.

**રંગલો :** ( પ્રવેશીને ) ફિરૂર, ફિરૂરૂર ?

**બધા :** ફિરૂર. ફિરૂરૂર.

( પડદો પડે છે. )

## લીલા-ખીજ

[ પડદો ઉપડે છે. સાથે છોકરીઓનું ટોળું લઈને રંગલો રંગમંચ ઉપર આમતેમ ધૂમે છે. કોઈની શોધમાં હોય તેમ ઉતાવળમાં આમતેમ ચારે બાજુએ નજર કર્યા કરે છે. ]

રંગલો : અંબા શેઠાણી, ઓ અંબા શેઠાણી ! છે કંઈ પત્તો ? હવે તે ક્યાં શોધું ? અલી ઓ ! તમે કંઈ ગીત ગાઓ તો ચે ઠીક. લખવાવાળા બધા હોંશિયાર તે આ બીજો હપતો શરૂ કરતા પહેલાં એકાદ ગીત જ મૂકવાનું ભૂલી ગયા. શેઠિયા લોકો જરા વાતોચીતો કરવા ગયા હોય-પાણી પીવા ગયા હોય, વળી કોઈ જુવાનિયાઓ આમતેમ નજર દોડાવી અને નજર ચુકાવી દિલારામ શોધવા ગયા હોય, એટલી વાર જરા ગીત ચાલે તો લોક જરા આવે, એસે અને એટક પર ગોઠવાય. પણ આ તો કાંઈ જ નહિ. આમાં કંચનીઓ કે વારાંગનાઓ તો મળે જ નહિ. નહિ આવે જંગલનો અફલાતુન સીન ; તો દસેક મીનીટ ખેંચવી પણ કેમ ? અરે એ અલીઓ ! બધી એમ ભટકો છ શું ? કંઈ ગીત તો ગાઓ ત્યાં હું અંબાશેઠાણીને શોધી લાઉં. છેવટે ગરબો તો છે જ.

## રંગ • લીલા

[ છોકરીઓ સામસામી બે હારમાં ગોઠવાઈ જાય છે અને ગીત ગાય છે. ]

અમારાં તે ગોરમાને રામ રામ કેળે રે,  
સામી સામી છોકરીઓને ડામ ડામ દેળે રે.

ગોરમાનો વર કેસરિયો  
નદીએ નાવા જાય રે ગોરમા  
મોંમાં તે પાનનું બીડણું  
ચાવતો ચાવતો જાય રે ગોરમા  
હાથમાં તે નવરંગ લાકડી  
ઠોકતો ઠોકતો જાય રે ગોરમા  
લાછા કુમાર ઓ લાછાકુમાર  
તનમન મચકો કારેલી  
હીંગમાં વધારેલી.

[ ગીત ચાલુ હોય છે ત્યાં જ રંગલો અંબારોડાણીને લઈ પ્રવેશે છે. ]

રંગલો : એઈ! મૂગી રહો હવે. જુઓની અંબારોડાણી ! તમે એમ ખીજાઈ નહીં જાઓ. આ નાટક એટલે તો કાશીની જાતરા. સંધ પહોંચ્યો તિયારે ખરો.

અંબા : અરે, પણ અમારું તો છેલ્લે છે ને તમે આ વચ્ચેથી કાં ખેંચી લાઘવા ? મારે નથી આવું નાટક કરવું.

રંગલો : જાઓ રે, અલી કાખેરો ! અંદર બેસો. તમારા ગરબાને તો હજી બહુ વાર છે. અરે અંબારોડાણી ! તમે એમ અધવચ્ચ રીસાઈ પડવાના તે કેમ ચાલવાનું ? આ કંઈ નાટક નથી કે તમે ના પાડી અમને રખડાવી મારો. આ તો છે આપણા ધનસુખલાલભાઈના વરઘોડાની જાન. તે રીસાઈ જાઓ તે કેમ પાલવે ?

## લીલા-ખીજ

અંખા : રીસાઈ નહીં જાય તો શું કરે ? તમારાં તે કાંઈ ઠેકાણાં છે ?

રંગલો : અરે એ, એમ હું કરો અંખા ભાભી ! રીહાવું હોય તો વેવાઈને બારણે એ નાટક કરજો. હું કાંઈ વેવાણુ નથી કે તમને મનાવવા બેસું.

અંખા : તે મનાવવાં ચે પડે, સમજ્યા કની ? ચાલો હવે કહી દો, શી ભાંજગડ છે ?

રંગલો : વાત એમ છે, અંખા ભાભી ! એ, અંખા ભાભી !

અંખા : હા, હા, હવે ભાભી કહેશે ને બધું ય કહેશે.

રંગલો : કે ત્રણ વચ્ચે વાંધો પડે. આપણા ધનસુખલાલ મહેતા, જ્યોતીન્દ્ર દવે અને ચંદ્રવદન મહેતા વચ્ચે.

અંખા : એ એક મહોલ્લાના થઈને લડવા શું બેઠા ?

રંગલો : તેથી જ કની ! એક મહોલ્લાના એટલે જ લડે. તે કહે કે હવે પહેલું કેાનું ભજવવાનું ? ધનસુખલાલ, જ્યોતીન્દ્ર કે ચંદ્રવદનનું ?

અંખા : પણ ચંદ્રવદનનું તો નર્મદમાંથી તાપીદાસવાળું છેલ્લું કરવાનું એ નક્કી જ હતું ને ?

રંગલો : અરે, પણ આ તો લેખકો. ચર્ચાએ ચઢી ગયા. કલાકારો કની ! તે કે આર્ટિસ્ટીક બોધએ.

અંખા : અરે મૂઆ આર્ટીસ્ટી થતા એ. પછી ?

રંગલો : પછી શું—

અખો કહે અંધારો ફૂવો.

અંખા : ને ઝઘડો ભાંગી કાઢ ન મુવો.

## રંગ • લીલા

રંગલો : નહિ. પછી છેવટે અંબા માતા આગળ ચિઠ્ઠી નાખવાનું નક્કી થયું.

અંબા : મારી આગળ ?

રંગલો : ના ના. પેલા ચકલાવાળા અંબા માતા આગળ.

અંબા : હા.

રંગલો : અને એમાં પહેલું નામ નીકળ્યું જ્યોતીન્દ્રનું.

અંબા : બીજું !

રંગલો : ધનસુખલાલનું અને ત્રીજું ચન્દ્રવદનનું.

અંબા : તો પછી અમે તો છેલ્લાં જ રહ્યાં ને ?

રંગલો : અરે પણ સાંભળો તો ખરાં. જ્યોતીન્દ્રમાંથી શું ભજવતું તેનો ઝંઝડો જામ્યો.

અંબા : ઓતારી ! આ તો બાર ભઠિયારા ને તેર પીરસનારા.

રંગલો : તેમાં ચે પંચે કહ્યું કે નાખો ચિઠ્ઠી.

અંબા : તે શું નીકળ્યું ?

રંગલો : કે રંગતરંગમાંથી અશોક પારસી હતો એ.

અંબા : પણ અશોક ક્યાં પારસી હતો ?

રંગલો : હતો, હતો. તે જ તો. જ્યોતીન્દ્ર કહે છે ને. એ તો કહે છે કે રાજા હરિશ્ચન્દ્ર પણ પારસી હતો.

અંબા : ઓતારી; પણ કઈ રીતે ?

રંગલો : તે સાચું બોલતો હતો, અને પારસીઓ પણ સાચું જ બોલે છે તેથી.

## લીલા-ખીજી

અંખા : મરો તમે. જે હોય તે. અશોક પારસી હોય કે ધરિની. મારે શું ? પણ તો મને શાની ઘસડી આણી તે કહી મરોની.

રંગલો : પણ એ જ આકૃત છે કની. રાજા અશોકનો જ પત્નો નથી.

અંખા : તે તાડી પીવા ગયો હશે.

[ અંદરથી નેકી પોકારાય છે. ચતુરુદધિમાલામેખલા એવી પૃથ્વીના એકલા જ પતિ, સમધિગતપંચમહા-શબ્દ ચક્રવર્તી રાજરાજેન્દ્ર મહારાજા અશોકને ઘણી ખમ્મા. જય થાઓ. જય થાઓ. ]

રંગલો : સવારી આવી. સવારી આવી.

અંખા : અમસ્થી મને તૈયાર થતી હતી ત્યાં ગભરાવી મારી.

રંગલો : માફ કરજો ભાભી. પગે લાગું છ. પણ રીસાતાં નહીં. જરા અંદર ચાલ્યા જાઓ હવે. આ તો ખુદ મહારાજા અશોક આવી પહોંચ્યા.

[ અંદર જાય છે. ]

છડીદાર : મહારાજા અશોક ચક્રવર્તીને ઘણી ખમ્મા.

અશોક : ( હાથમાં રાખેલો કાગળ વાંચતો ).

પસાર થતાં આય રસ્તેથી મનખ,  
આરટેથી વાંચી આય લેખને પરખ;  
મજા બી કાધી ની ને મોજ બી કાધી,  
સુરત જઈને સોજજી તારી બી પીધી.

પ્રતિહારી, લેઓ. આય લેખ ગિરનારની તલેટીમાં મુકાવજો.

પ્રતિહારી : જી, નામદાર.

## રંગ ◆ લીલા

અશોક : હું બીજા લેખો લખાવું ચ. તે લખવાનાં બધાં સાંધનો લેઈ આવો.

[ પ્રતિહારી જાય છે. પત્થર, ટાંકણાં, બીણી, હથોડા વગેરે લઈને આવે છે. ]

અશોક : લખો. લખી લેઓ. દેવદૂત મને લખાવે છ.

ગુલાં ને શીરીનની સાથે ફરિયો  
ચીચોરા તું બખ્ખે હાથે રલિયો.  
બૈરું સારું કોઈ નજરે પરેચ  
કે ઘેલાં શાનાં તું કાઢી મરેચ ?  
હૈયાંના ભાંજીને ભુક્કા કરસે  
એ ભુક્કાને હાથમાં કોઈ નહિ ધરસે.

[ અશોકની શોધ કરતી બેબાકળી બની ગયેલી રાણી પ્રવેશે છે. ]

રાણી : ઓ ય ખુદા ! ઓ મારા અસુ ! ઓરત કોમને માટે આ તું સું લખી જાય છે ? વીસમી સદીના જમાનામાં તો બૈરાંઓ તારી સાંભે પ્રોટેસ્ટ મીટીંગ્સો કરસે. તુંને હું જાણે બી જોડિય તારે તું બેજાનું દહીં જ કરતો હોય છે.

અશોક : રાની ! શ્યાની રાની !

રાણી : નહિ. હું નથી જ સમજવાની. ડિયર અસુ ! જરાક આરામ લે. જરા સોજી તારી પી. આમ ફિલ્સૂફની કાની સિરીયાંસ ડાચું સાનો કરી મરેચ ?

અશોક : દોરે છે ઘોરા ને દોરે છે વાઘ  
દોરે છે દીકરો ને દોરે છે બાપ  
દુનિયા છે આ ય એક દોરંદોર  
ફસિયો તેમાં તું થઈને ચકાર !



## લીલા-બીજ

રાણી : બસ કર, અસુ ડિયર ! બસ કર. આય તો હવે જુલમ થાય છે. ( પ્રતિહારીને ) જાઓ. ચાલ્યા જાઓ. અમને રાજારાનીને જરા ખાનગી વાતચીત કરવા દેઓ.

અશોક : શ્યાની રાની ! જોની હું તો ચક્કરખતી રાજા પરીઓ. એટલે મારી વરીઝોની તને ખબર નથી.

રાણી : તેથી જ તો તારી અરધી વરીઝો હું લેઈ લેવા માગુંચ. તારા કામમાં મદદગાર થવા માગુંચ.

અશોક : કઈ રીતે, કઈ રીતે ? ઓ શ્યાની રાની ! કઈ રીતે ?

રાણી : ઊભો રહે. હું કેડિંચ. ( અંદર જઈ તાડીનું ધરિયું લાવી તેમાંથી અશોકને પાય છે. ) આ આપરે બે સાથે તારી પીએ. તું તારી પીસે તો તારા મગજને શાંતિ મલસે.

અશોક : લાવો બા. ઓમર ખયામ પન એમ જ કહી ગિયો ચ.

રાણી : સું કહી ગિયો ચ ?

અશોક : એ જ, એ જ. બરાબર છે. એ જ. ( સ્તબ્ધ થઈને જોયા કરે છે. )

રાણી : એ તું એમ એકીટસે કાણુની સાંભે આંગલી કરીને જોઈ રહ્યોય ?

અશોક : મને દેખાય ચ. બરોબર દેખાય ચ.

રાણી : પન સું દેખાય ચ ?

અશોક : ભૂતના ભડકા દેખાય ચ.

રાણી : ઓય ખુદા !

અશોક : ગભરા ના. એમાંથી સાસુજીની સીકલ બહાર આવતી દેખાય ચ.

## રંગ ◆ લીલા

રાણી : એ તો મારા માંયજી. તેનું સું અસુ ડિયર ?

અશોક : મને એ ભૂતના લડકામાંથી ભવિષનું જ્ઞાન થાય ચ. હજારો વરસો પછીના સંખ્યાબંધ બનાવો બનતા દેખાય ચ.

રાણી : ધરખમ લડાઈઓ પણ થતી દેખાતી હોસે ?

અશોક : નહીં. જો સમજ. એક સુરત નામે શહેરમાં હાસ્ય-રસનો સેવક, પચ્ચાસ વરસનો લેખક, નવાબી લેખાસમાં ફરતો દેખાય ચ.

રાણી : ઓ એમ એમ ? દેખાવરો છે કે ?

અશોક : શ્યાની રાની ! એમ ખોટી ઈતેજારી ના બતાવ. જો સમજ.

તારીના ઘેનમાં હું ચોક્કસ કેવસ  
કહ્યા વિના હું કદી ના રેવસ.

રાણી : કહોની, કહોની

અશોક : ધન ધન ઓ ધન ધન રે ધનસુખ મેતો  
હસવામાં કોઈને ના ખસવું કેતો  
ધનધન રે ધન ધન ઓ ધનસુખ મેતા  
હસવામાં કોઈને ના મારે જૂતા.  
તારીના ઘેનમાં હું ચોક્કસ કેવસ  
કહ્યા વિના હું કદી ના રેવસ.

રાણી : હિમા રેઓ. હું લખી લેઉં.

અશોક : ભૂલચૂકથી કદીબી એ જસે મરી,  
સુરત શહેરમાં એ જનમસે ફરી.

રાણી : પન એ પનસે બનસે ખરો કે ?

## લીલા-ખીજી

અશોક : ચારે બાજુએ સલગસે ચિતા  
પોરી જવસ હું તારી પીતા.

[ અશોક ઘેનમાં હોય, દિવ્ય દર્શનમાં હોય તેમ  
ચાહ્યો નય છે. એનો હાથ ઝાલી સાથે રાણી પણ  
નય છે. ]

[ વચ્ચે પરદો ઉપડી નય છે. દાંડીઓ દાંડી પીટો  
પ્રવેશે છે. ]

દાંડીઓ : ( ડીંગ ડીંગ ) આથી સરવે લોકોને ( ડીંગ ડીંગ ) ખબર  
આપવામાં આવે છે કે અત્યારે અહીંઆ ચાર ચિતાની વચ્ચે—( ડીંગ ડીંગ )  
ચાર ચિતાની વચ્ચે તાપીદાસ શેઠને પધરાવવામાં આવશે. માટે સરવે  
લોકોએ જાગતા રહેવું.

રંગલો : ( દોડતો આવી ) અરે એ શું કરે છ, મુરખા ?

દાંડીઓ : દાંડીઓ હોય તે દાંડી પીટે. બીજું શું કરે ?

રંગલો : પણ ખોટી વાતની દાંડી પીટે છ. તાપીદાસ શેઠને નહીં,  
પણ એના દીકરા વિપિનને પધરાવવાનો છ.

દાંડીઓ : ઓ એમ ? આ તિયારે એમ પીટી નાંખીએ.

રંગલો : પણ એ ઉલ્લુ, સમજ.

દાંડીઓ : ઉલ્લુ હોય તે સમજે કેમ ?

રંગલો : હવે દોઢડહાપણુ રેવા દે ની. જો, ધનસુખલાલના છેલ્લા  
ફાલમાંથી અને ચન્દ્રવદનના નર્મદમાંથી એમ બે લખાણોનું નાતરું કર્યું છે. તે  
તો ઠીક, પણ પેલા તાપીદાસના કૂટવાના દશ્ય માટે મને જરા ચિંતા થાય છે.

દાંડીઓ : કેમ ?

રંગલો : પેલું યાદ છે ને ? સાત વરસ પહેલાં કેટલાક જૂના વિચારના  
લોકોએ ખુદ નર્મદાશંકરના લખેલાં દશ્યો ભજવવા માટે વિરોધ કરેલો.

## રંગ • લીલા

દાંડીઓ : ભોગ એમના.

રંગલો : ના ના, એમ નહીં. આજે પણ લોકનો મોટો ભાગ જૂના વિચારનો જ છે અને એમને હજી ખુદ નર્મદાશંકરના વિચારો વધારે પડતા લાગે છે.

દાંડીઓ : એથી તો એનાં લખેલાં લખાણો ભજવવાની ખાસ જરૂર છે.

રંગલો : પણ પ્રેક્ષકો ઊભા થઈને ચાલી જશે તો ?

દાંડીઓ : તો તે ઊભા થઈને જ જાયને ! એકા એકા ઓછા જ જવાના છે ?

રંગલો : પણ આમાં ચન્દ્રવદને તો ફૂટવાનું પણ નાંખ્યું છે. તે લોકોથી કેમ જોયું જશે ?

દાંડીઓ : તો આંખો બંધ કરશે.

રંગલો : ભાઈ, મારી હિંમત તો નથી ચાલતી.

દાંડીઓ : અરે શું મહારંગીલા રંગલાજી ! એમ ભાજી ખાઓ છ ? મારું ચાલેને તો ખુદ નર્મદે લખેલા સીન-વિધવાને અહીં લાવી, એના માથાના વાળ હળમ પાસે બોડાવી, એને પદાણુને હાથે હેરાન થતી—ખતાવું ‘તુળજ વૈધવ્યચરિત્ર’ માં લખ્યું છે તેમ.

રંગલો : તારે બોડાવજે ભાઈ.

દાંડીઓ : (દાંડી પીટતાં) આથી સરવે લોકોને ખબર આપવામાં આવે છે કે (દાંડી) હજી અક્કલવિનાના કુરિવાળો ગુજરાતમાં ચાલી રહ્યા છે; (દાંડી) માથું બોડવાના, મૂઆ પછાડી રડવા ફૂટવાના, મોત પછી ખારમું તેરમું જમવાના—

રંગલો : (જેરમાં આવી) એવા કુરિવાળો નાટકોમાં ખતાવી લોકોની આંખ ઉઘાડવી જોઈએ. એટલે ઢાંકપીછોડો નઈ કરવો જોઈએ.

## દીલા-બીજ

દાંડીઓ : શાહબાશ, શાહબાશ ! ઝુકાવો ત્યારે.

રંગલો : ચાલ ત્યારે તું હાં ગાદી તકિયો બિછાવી દે. હું તાપીદાસ શેઠની પધરામણી કરાવી દઉં.

(જતાં જતાં) એ પણ એક રંગ છે ને? આજે સો વર્ષે પણ નર્મદાશંકરનાં લખાણો સામે જ વાંધો અને આપણે સુધરેલા કહેવડાવીએ છીએ! સાહે છે કે કવિ આજે જીવતા નથી, નહિ તો લોકો એનું ખૂન કરત.

દાંડીઓ : એઈ! એઈ! હાં શેઠની ગાદી ઉપર તકિયો મૂક, બિછાનું પાથર.  
(ડીમ ડીમ.)

એ તાપીદાસ શેઠ પધારે છે ને સામેથી મનહરરામ કાકા—

તાપીદાસ : આવો, આવો. મનહરરામભાઈ ટમે તો આપડા વિપિનના કાકા રહ્યા. તે પહેલા જ મુરટમાં આઈવા. ઠીક કીધું.

મનહરરામ : તાપીદાસ શેઠ ! આપણા વિપિન માટે કન્યા તો એવી સોધી લાઘવો છ કે વાત જ નહીં. હું શેઠ જરે કાટ સર્કલ પર રોન મારવા નીકલતો—

તાપીદાસ : મારે જડા હજી ડડસન કરવા જવાનું છે હું.

મનહરરામ : અરે શેઠ ! ત્રીસની સાલમાં એમ બનેલું કે આપણો મગન ચકલી, અને છગન વાંદામાર, બંનેને કન્યા શોધવીતી.

(વેણીગવરી આવે છે.)

તાપીદાસ : આવો વેણીગવરી, આવો. આવો. વિપિનની ફેઈ થયાં પણ હજી તમે એમ ઘોળાટાં ઘોળાટાં ચાલવાનું ભુલ્યા નહીં.

વેણીગવરી : વિપિનનો વિવા કરવો અને એમ માલીએ નહીં તો કેમ ચાલે ?

તાપીદાસ : હા, હા. હાર્ટો, હાર્ટો.

વેણીગવરી : કેમ અંબા ભાભીજી નથી ?

તાપીદાસ : એટો હેં હેં હેં. હું જોઉં. હેં હેં એટો એમ ટેમ દડસન બડસનમાં ગઈ હશે. હેં હેં ટમે બેસો. બેસો ટો ખરા. હેં હેં.

પન ટમે બે ભાઈ બેન હજી બોલતાં નથી ? એમ રીસાયા કડો ટે કેમ ચાલે ?

મનહરરામ : સેઠ ! વીસની સાલમાં હું જરે સુરત બહાર ડીસ્ટીકટમાં ફરવા ગયલો અને મોટો પ્લેગ આવેલો.

[ સેવકલાલ આવે છે. ]

સેવકલાલ : મોટો પ્લેગ કાને કહો છો મનહરરામજી ? તમે છોકરાના કાકા હસો, પણ હું મામો છું સમજ્યા ને ? ઘોડે તો મારે જ ચડાવવો પડશે.

મનહરરામ : અરે પણ આતો પેલા કાના જેવી વાત થઈ ? પચ્ચીસની સાલમાં ઇંડિના ગરબામાં ગયાતા—

સેવકલાલ : પ્લેગ કાને કહ્યો ? સૂધો જવાબ આપો.

મનહરરામ : તમને કાણે કહ્યો ? તમે મામા હસો તો હું કાકો છું સમજ્યાને ? મેં પણ દુનિયા જોઈછી.

સેવકલાલ : તો મેં પણ દુનિયા જોઈછી સમજ્યા ?

મનહરરામ : ધૂળ જોઈછી તમે. શું જોયુંછ તમે ? બોલોની શું જોયું છ ?

સેવકલાલ : દુનિયા.

મનહરરામ : તો દુનિયામાં ધૂળ જ છે સમજ્યાને મહેરબાન. હાહા હાહા.

## લીલા-બીજ

તાપીદાસ : અડે ભાઈ, હવે એમ સગાવહાલાં ઠંધને તડાતડી કેમ કડોછ ? આપણે વિપિનના વિવાહ કડવાના, અને તમે એમ લઢો-ઓ ઓ માશીઆની સવાડી આવી. સવાડી આવી. આવો પ્રેમકોર માસી ! આવો.

પ્રેમકોર : અરે તમે કહ્યું તે કંઈ મારે કંઈ વિના ચાલે ? આપણે તો તરત હિસાબ. કેમ શું વાતો કરતા હતા ?

તાપીદાસ : અડે આ મામા, કાકા, ફેઈ બહા લઈઢા કડે તે મકું સગાં ઠંધને લઢો તે કંઈ સાકું ?

પ્રેમકોર : એ તો સગાં હોય તે જ લઢે ને. બહારના ઓછા લઢવા આવવાનાં ? કાંછે અંબા બેન ?

તાપીદાસ : હેં હેં તે જ બુઓની. છે કંઈ પટ્ટો ? લાવો હું જડા બબડ કાઢું કે કાં ગઈ છ. (તાપીદાસ જાય છે.)

વેણીગવરી : કેમ પ્રેમકોર, તું તો ભમણાની કંઈ દેખાતી જ નથી ?

પ્રેમકોર : અરે તે સમજ્યા હવે. તે શું ધાઈરું છ તે તું કેની.

મનહરરામ : એ તો હું બોલતો નથી ત્યાં સુધી. તમે શું નકકી કંઈ છ તે તમે કહોની. છપ્પનીઓ જ્યારે—

સેવકલાલ : બસ બસ. છપ્પનીઆ જેવા તો તમે છો. બીજને મોટા પ્લેગ કહેતાં સરમાતા નથી ?

મનહરરામ : પણ મેં તમને નથી કહ્યું.

વેણીગવરી : હાય હાય એમ લઢો છ શું ? આમ કાકા, મામા, માસી ને હું એકઠા થયા છ તે કેં વિપિનનું તો કરીએ કે એમ અમરથા જમાજોડી કર્યા કરીએ.

પ્રેમકોર : તે તો હું તને કારની પૂછું છ કે આ તે શું ધાઈરું છ ? મોટી ફેઈ થઈને નીકળી છ તે !



## રંગ • લીલા

વેણીગવરી : હવે તેં શું ધાઈ રૂં છ તે કહેની ? મોટી માસી થઈને નીકળી છ તે !

સેવકલાલ : અને કાકાસાહેબ, ઓ કાકાસાહેબ. બધાને પ્લેગના ઉંદર કાઢ, તે તમે શું ધાઈ રૂં છ તે કહી નાખો ને.

મનહરરામ : તો મામાલગનિયા ! હું જ્યાં સુધી બોલતો નથી ત્યાં સુધી. તમે શું ધાઈ રૂં છ તે તમે જ બોલોની.

પ્રેમકોર : તે સું બધા જુદું જુદું ધારીને આઈવાછ ?

મનહરરામ : મને તો તાપીદાસ ભાઈએ કહાવેલું તે આપણે તો તરતજ નક્કી કરી નાઈશું.

સેવકલાલ : અરે કીધું કીધું નક્કી. તાપીદાસ શેઠે તો મને જ કહાઈવું હતું. કે આપણા વિપિન માટે એક સારી કન્યા ધ્યાનમાં રાખજો.

વેણીગવરી : તે એમ નક્કી કર્યે કંઈ નક્કી થાય કે ?

પ્રેમકોર : ના તો કેમ નક્કી કર્યે નક્કી થાય ?

વેણીગવરી : નક્કી તો હું કરી આવી છું. મેં તો આજે ચાંદલા કરવાની પણ હા પાડી દીધી છ.

પ્રેમકોર : એમ ? એટલે તેં કીધું તે થઈ ગયું ? અરે એમાં તો મોસાળીઆનો હક્ક પહેલો. વિપુને તો હું પરણાવવાની છ.

વેણીગવરી : તે તું પરણી તે એછું પછડું તે હજી વિપુને પરણાવવા નીકળી છ. પરણાવજે ને તારા દીકરી દીકરાને.

મનહરરામ : બરાબર. સત્તરના સાવણમાં અમે ભીમપોરની જાતરાએ ગએલા તારે—

સેવકલાલ : અરે તમારી જાતરા મૂકા ચૂલામાં. તમે ક્યાં નક્કી કરી આઈવાછ તે તો કહો.

## લીલા-બીજ

મનહરરામ : હા હા. હું કંઈ તમારા જેવો બીકણુ નથી. સમજ્યાને મહેરબાન ! આ કહ્યું; આપણા દિનમણીભાઈની તનમન જોડે.

સેવકલાલ : હેં તનમન બાડી જોડે ? હેં ? વાહ કાકાજી ! ભત્રીજાવહુ તો સારી સોધી લાઈવાઈ !

વેણીગવરી : તો ભાઈ તમે કેવી લાઈવા છ તે કહોને ?

સેવકલાલ : ભોળાભાઈની હસમન. નાતમાં એવા કાવલા બાંધાની છોકરી છે બીજ ? કેમ બોઈલા નહીં ?

વેણીગવરી : હા, છોકરી તો સારી પણ—

સેવકલાલ : પણ—પણ શું બોલોતી. એમ અમથા ચીંથરાં ફાડવાનાં નથી સમજ્યા ને ?

વેણીગવરી : પણ પણ શું ? તે એને તો ખઈ થયો છ, ખઈ એના કરતાં આપણા મનુભાઈની જસમન શું ખોટી ?

પ્રેમકોર : જસમન ! હાય ! હાય. એતો લંગડી છે.

વેણીગવરી : ( તપીને ) લંગડી છે તો તમે ક્યું રતન સોધી લાઈવા છ, તે કહો ને.

પ્રેમકોર : આપણા મનસુખલાલ ડીપોટીની રસમન.

મનહરરામ : ઓ ભગવાન ! એ તો ત ત ત ત ત પ પ પ પ !

વેણીગવરી : હા રે હા, સાવ તોતડી. વાહ, દીવો લઈને સું વહુ સોધી લાવી છ !

( તાપીદાસ પ્રવેશે છે. )

તાપીદાસ : વાહલામોઈ, દાંડીઓ ખરીદવા ગઈતી. આવી. આવી.

## રંગ • લીલા

મનહરરામ : શું છે શેઠ ! આ ભાભીની સવાડી આવી. બોલો, પછી કહો હવે આપડે સું નક્કી કીધું ?

પ્રેમકોર : નક્કી શું ! અહીં તો ચારે જણા ચાર વહુઓ સોધી લાઈવા છ. તમે કો' તેમ કરીએ.

વેણીગવરી : તે એમ જ થાયને. તમે બધ્ધાને કહી બેઠા—તે આ તે કંઈ નાત જમાડવાની હતી કે બધે નોતરાં દઈ બેઠા ?

તાપીદાસ : ઓ તારીની, સું કોછ ?

( કાણો બલવંત ગોર પ્રવેશે છે, તરભાણુ લોટો વગેરે સાથે. )

કેમ એઈ બલુ ખીસકોલી, તું સું ચઢી આઈવોચ ?

બલુગોર : કલ્યાણ થાઓ તાપીદાસ શેઠનું. એ તો આપણા વિપુભાઈના વિવાહના ચાંદલા કરવા માટે. પ્રેમકોરમાશીએ કહ્યું તે વહુ તરફથી હું આવ્યો છું.

તાપીદાસ : હેં પ્રેમકોર ? આ ક્યા વેવાઈનો ?

( લંગડો રામશંકર ગોર પ્રવેશે છે. )

રામશંકર : જ્યતુ જ્યતુ દેવા : ! શુભં ભવતુ.

તાપીદાસ : શુભં ભવતુ ઉ. તે ટમે કાંઈ ચઢી આઈવા ?

રામશંકર : કેમ વળી એમ બોલો છો શેઠ ? આપણા મનહરરામ કાકાએ કહ્યું તે વેવાઈને ત્યાંથી ચિરંજીવી વિપુભાઈને ચાંદલા કરવા.

તાપીદાસ : મનહરરામ, આ તમારા વેવાઈ ?

[ ત્રિપુરાશંકર બહેરો હાથમાં પંચભાગ સાથે શ્લોકો લલકારતો પ્રવેશે છે. ]

## લીલા-ખીજ

ત્રિપુરાશંકર : સર્વ મંગલ માંગલ્યે, સર્વેશાં સુખિનો ભવે  
મંગલં મંગલં કુર્યાત્ ભવઃ સૌનું કરો મંગલમ્  
જય જય ! જય જય !

તાપીદાસ : આટો ટીજું મંગળ સાવધાન ! આવો, પધાડો પધાડો.  
ટમે કાંથી આઈવા છ ? કાનો ચાંલો લાઈવા છ ?

ત્રિપુરાશંકર : હીહીહી બધા ખુશીમાં છે ?

તાપીદાસ : અડે હું કહું છું ટેનો જવાબ આપો. ટમે ક્રિયા  
વેવાઈને તાંથી ?

વેણીગવરી : મેં બોલાઈવોછ. લો સું કાછ ? એ તો ગોર જરા  
બેરા છે, તે મોટેથી બોલો તો સાંભળશે.

સેવકલાલ : એ તો જેવી વહુ તેવા ગોર.

તાપીદાસ : ( મોટેથી ) અડે ગોડ માડાજ ! ઓ ગોડ માડાજ !  
સાવધાન.

ત્રિપુરાશંકર : સાવધાન ! સાવધાન !

( ચાંલો કરે છે. )

તાપીદાસ : અડે મને સેના ચાંલો કડો છ ? માડી ચોથી વાડની  
તો વાધ જેવી બેદી છ. તને ને મને બંનેને ખાઈ જાય એવી.

( મૂગો બોળડો શિવશંકર નારિયેલ લઈને આવે છે. )

શિવશંકર : ન મ સ્ટે મ હા જ ન હેં...હેં...

( લાવેલ નારિયેલ તાપીદાસના હાથમાં મૂકે છે. )

તાપીદાસ : રે...રે...રે...રે...મને નાડીએડ સેનું પકડાવો છ ?  
ગોડ માડાજ ?

## રંગ • લીલા

શિવશંકર : રે...ટે...પ...ખ...ફ...

[ ઈસારતથી સમજાવવા પ્રયત્ન કરે છે કે સેવકલાલના વેવધનો ગોર પોતે છે. ]

તાપીદાસ : પણ ચાર જણ સેના ને વાત સી ? હું ચાર વાર પન્યો છ. પણ ટનને ચિટામાં બાલીને ચોથે ચોથું નારીએલ ઝાઘલું હતું. આતો ચારે ચોકા હાડે માંડવા બેઠા છ !

( અંબાશેઠાણી રૂબાબમાં પ્રવેશે છે. ]

અંબા : આ સું ? હાથમાં નારીએલ સાથે કયે વરઘોડે ચઢવા નીકળ્યા છ ?

તાપીદાસ : આ ટો આપણા વિપુભાઈના વિવાહ કરવાને ચાર વહુ તરફથી માગાં આઈવા છ.

અંબા : પણ મારા વિપુના વિવાહ કરવાનું કહ્યુંતું કાણે ?

પ્રેમકોર :  
વેણીગવરી : } આ તાપીદાસ શેઠે જ તો.  
મનહરરામ :

સેવકલાલ : એમણે, એમણે.

અંબા : તે તમને વિવાહ કરવાનું કાણે કહ્યુંતું ? હજાર વાર મેં ના નોતી કહી, કે લગન વિવાહમાં તમે નહીં સમજો ? અને પછી આવાં બાફણાં બાફતા ફરો છ. છો જ તદ્દન દાધાબળ્યા.

તાપીદાસ : અરે પણ પછી સાડી વહુ કાંથી લાવવી ?

અંબા : લાઈવા લાઈવા. તે તમે જ જાણો વહુ લાવી શકો છો એમ ?

તાપીદાસ : માડી ચાડ વહુઓ તો હું જાતે જ લાઈવો તો કે કાઈ બીજું ?

## લીલા-ખીજ

અંબા : બસ, હવે. ( ગોર તરફ ) આ બધા લુલા લંગડા કેણુ છે ?

તાપીદાસ : વહુઓ આવવાની ટેના સેમ્પલ.

અંબા : જાઓ એ, જાઓ. પધારી જાઓ. અને તમે પણ શું બધા ઘોડે ચઢીને ચાલી નીકળ્યા ?

પ્રેમકોર : પણ હવે અમે નક્કી કીધું છે તે ?

અંબા : અરે કીધું નક્કી. જાઓ, ના કહી દો. વિપુ માટે તો હું વહુ લાવવાનીછ. આજે જ આવશે જોવી હોય તો બેસજો.

બલુગોર : અમને દખણા બખણા મળશે કે ?

અંબા : દક્ષણામાં આ નારિયેલ અને ખીજો ડેયો. ચાલો જાઓ. નીકળી પછડા વિવાહ કરવા !

તાપીદાસ : હેં વિપુની વહુ હું લાવવાની છ ?

અંબા : ના તો, તમે લાવવાના ?

તાપીદાસ : ચાલો ઠીક. મને હું ખખડ કે હું સોધી લાવસે. આ ટો ટારી મેનટ બચાવવા મેં કીધું. ચાલો ભાઈ, બધું ફેક.

અંબા : બોલ્યા-બહું ફેક ! ચાલો બધા નીચે. હવે ચાપાણી પીને જ જાઓ.

( બધા એકત્ર મળી જાય છે. અંબા શેઠાણી જતાં જતાં જ કહે છે.)

અંબા : ( તાપથી જ ) આ જુઓ, તમારે અહીંયાં બેસવું હોય તો બેસજો ને નહિ બેસવું હોય તો નહિ બેસતા. પણ હમણાં મારી બેનપણીઓ અને સાહેલીઓ આવવાની છે તે અમે અહીં ગરબો ગાવાના છીએ. વિપુની વહુ પણ એમાં આવશે.

તાપીદાસ : અહીં ગડબો ગાવાના છો ?

## રંગ • લીલા

અંબા : હા, હા. અમે કંઈ તમને કાઢી નથી મૂકવાના. એ તો તમે, તમારું કંઈ હોય તો સ્ત્રીઓને નથી બોલાવતા. અમે તો કહીએ છ કે બેસો હિંમત હોય તો.

તાપીદાસ : હેં, એટલે સું ? હિંમત હોય ટો ? ટે સું અમાડામાં અહીં બેસવાની હિંમત નહી હેં ?

અંબા : તો બેસજો. પણ વચ્ચે ટકટક ના કરતા.

તાપીદાસ : પણ હું કેઈ સું ? હું અમાડા દેખતાં અહીં ગડબો ગાસે ?

અંબા : હા, હા, હા, હા, હા.

તાપીદાસ : અડે કંઈ વાટ છે ? સાલા બૈડાંઓનું ઠવા સું બેઠું છ ?

[ ગંગાદાસ શેઠ પ્રવેશે છે. ]

ગંગાદાસ : કેમ તાપીદાસ શેઠ ! શું છે ધમાલ ?

તાપીદાસ : કંઈ નહિ. આ જુઓને. આ સાલા આજકાલનાં બૈડાં—

અંબા : ચાલો, ગાજો ન દેતા ! જુઓને ગંગુભાઈ ! આજે અમે અહીં ગરબો ગાવાના છીએ, તે જરા મેં એમને કહ્યું; તેમાં તો આવડો ડોળો ચઢાવે છે. જાણે અમે એમ બી જવાના હઈશું.

ગંગાદાસ : અરે ના ના ના ના, આકળા ન થાઓ. તમે કાં બીઓ એવા છો. ગાઓની ગરબો, અમે પણ સાંભળશું. એ દિવસ ક્યાંથી ?

અંબા : ઠીક, ઠીક. લો ચાલો, આ બા મોકલાવું ? હું તૈયારી કરું છું. જરા સમજાવજો એમને. આજે હું વિપિનના વિવાહ કરવાની છું. ને વહુને બોલાવી છે.

[ જાય છે. ]

ગંગાદાસ : હાય છબુકો ! તાપીદાસ શેઠ, શેઠાણીનો તાપ બહુ જો !



## લીલા-ખીજ

તાપીદાસ : અડે આખખો ને આખખો બળી ચાઇલો. આ જુઓની, આપડી સામે ગડખો ગાવા નીકળી છ !

ગંગાદાસ : તો ગાવા દો ની. જુઓની શેઠ, આપણે બહાર છાનામાના રાધાના ગરબા સાંભળવા જઇએ છીએ ને—આપણે એમ સમજવું.

તાપીદાસ : હા ભાઈ હા, ખીજું સું ઠાય ? આટો આ પેલો નડમડાશંકર કવિ મૂઓ છ, ટે પેલા ડાંડીઆમાં કંઈ ટાણલું લખે છ ટે વાંચીને આ ઉશ્કેડાય છે. હું ટો બહુ યે ના કહું છ, કે એ છાપું આપડા ઘડમાં નહિ, પણ એ માને જ સારી ?

ગંગાદાસ : શેઠ, મારી ગરીબની સલાહ માનશો ? મારી સાથે જ હમણાં એક ભુવો આવેલો છે. નીચે જ ઊભો છે. શેઠ ! ભુવો તે ભુવો. ભલભલી ગરમ ઐરીઓને નરમ ઘેંસ કરી નાખે છે. એક બેચાર રૂપિયાનો ખરચ, પણ ઐરી સદાની ગુલામ.

તાપીદાસ : અરે ભાઈ ! એ પણ કડીને હું કંટાઇજો. બહુ ડોડા બાંધા, બાદ લીઢી, અગિયારસ કીઢી, જાટરા જઈને જમનામાં ડૂબ દોઈજાં પણ.....

ગંગાદાસ : અરે, કહે છે કે પંજાબનો બંગાળી ભુવો છે. પંજાબના બંગાળી બહુ હોશિયાર આવે છે. આટલું કીધું છે તો એક વધારે. અજમાવી તો જુઓ ?

તાપીદાસ : તમારી ખાટડીનો માણસ છે ?

ગંગાદાસ : હા, હા, સો ટકા. જુઓ કાઠને કહેતા નહિ; મારી પોતાની બાયડીને મેં વશ કીધી છ ને ? અરે, ખીજું કહું ? તમારાથી શું ખાનગી છે ? એક માદળિયું મંતરી આઈપું તેથી તો વહુને અધરણી આઈવી છ, અધરણી !

## રંગ • લીલા

તાપીદાસ : ટો બોલાવો, બોલાવો હમણાં જ.

ગંગાદાસ : ( લાંથી જ ) એ પરસોતમદાસ ! એ પરસોતમ-  
દાસ ! આવો, આવો, ઉપર આવો; સાથે ભુવાજી મહારાજને પણ  
લેતા આવો—આવો, આવો, શેઠ બોલાવે છે. આ—આ બાળુ દરવાજાનો  
દાદર છે.

તાપીદાસ : હા, હા, કહોની, માડા નામડી જડા આધડો કહોની ?

ગંગાદાસ : ના, ના, આઈવા એ તો.

તાપીદાસ : માડા ઘડમાં જડા ખમડ ન પડવા ડેટા. એ આવે ટો  
વાટ જડાઆઆ ફેડવી નાખજો.

ગંગાદાસ : અરે હાસ્તો, એમાં કહેવાનું હોય જ નહિ.

તાપીદાસ : એ ટો, ટમે ટો સમજી છો પણ ભુવાજીને કહેવાનું.

ગંગાદાસ : અરે એ પણ સમજી જ જશે. એનો પરચો તો જોજો !  
મનના વિચાર જાણી લે છે. તમે જોજોની !

તાપીદાસ : હા ભાઈ હા, વિજ્યા કાઈના બાપની છ ?

ગંગાદાસ : આને તો હાજરાહજુર વશ છે. બાબરો ભૂત વશ છે,  
બહુચરા માતા વશ છે, અને હનુમાનજી પણ વશ છે. અરે શેઠ ! મોંમાંથી  
નારીએલ કાઢે છ ! આવડું મોડું નારીએલ ! લ્યો બેસો, હું જરા દાદર  
પર જોઉં—આઈવા કે નહિ.

( અંદર જાય છે. )

તાપીદાસ : હા, હા. રસ્તો નવો કેની ! ડાડડ જડા જૂનો છે.  
પેલી ડાડી બાંઠી છે, ટે પકડવા કેજોની.

## લીલા-ખીલ

[ કંઈક વાર રહી ભુવો પરસોતમદાસ અને ગંગાદાસ આવે છે. ભુવો લાલ ડોળા કાઢી હાથથી ભુરકી નાખતો હોય એમ શેઠ સામું જુએ છે અને શેઠ ઊભા થઈ ખીકના માર્યા દોડે છે. ગંગાદાસ એમને આશ્વાસન આપતાં, પકડીને પાછા તકિયે ખેસાડે છે. ]

ગંગાદાસ : અરે શેઠ, તમે શા માટે ગભરાઓ છો ? એ તો જરા એનું જોર બતાવવું. ખેસો ખેસો.

ભુવો : સેઠ ! દેખ, તેરી ઓરત તેરે કાબૂમેં નહીં...

તાપીદાસ : એ સું કીદું ?

ભુવો : મੈં સમજાતા હું. તેરી ઓરત તેરે હાથમે નહીં, ઓર તૂ ઉસકા હાથમે હો.

તાપીદાસ : હાં, હાં. ( હસતાં ) સચ્ચા ! સચ્ચા ! એમ જ હો.

ભુવો : મેરે સામને દેખ—આંખોં મેં દેખ !

[ હાથમાંની ઠીકરાની નાની સગડીમાં જરા લોખાન નાખીને ]

અબ તેરા અચ્છા વખત આ રહા હૈ. તૂ શેરકા ખેપાર કરેગા જિસમેં બહોત ધન કમાયગા.

તાપીદાસ : હાં, હાં. સેરના સોદામાં તો ટેજ થાય છે, ઓડ એ ખાયડીના સોદામાં મંડી ?

ભુવો : ઓરત તેરી ગુલામ હો સકતી હું, મગર થોડી તકલીફ હૈ...

તાપીદાસ : ( ચપ કરતો ) અડે જડા ઢીમે બોલો ભુવાજી, ઢીમે ઢીમે ! એ હાંભળસે ટો માડો ડાટ વાળી નાખસે.

ગંગાદાસ : અરે મહારાજ ! જે હશે તે શેઠ કરશે—એનું કંઈ કરી આપોની, બાપજી ! બડી કિરપા.

## રંગ ◆ લીલા

ભુવો : રૂપયે પચીસકા ખર્ચ હૈ, ઓર ત્રીન રોજ ઉપવાસ—ફક્ત ફલાહાર. દૂસરા સબ મૈં કર દૂંગા. જપ, જાપ, મંતર, પૂજા.....

ગંગાદાસ : બસ ?

ભુવો : નહીં મૈં એક દોરા દૂંગા. અબી દૂંગા, વહ આધકા બાંધ દેના.

તાપીદાસ : હાય હાય, એ વાલ્લામોઈ ડોડો ટો બાંધવા જ સાની ડે ? અડે, મને જીવટો ખાઈ જાય !

ભુવો : સેઠ, જરા દેખો તો સહી. ( આંખ મીંચી, કંઈક મંત્ર બોલી, એક દોરો કાઢીને આપે છે. ) લો, જાઓ, અબી બાંધ કર આઓ. મૈં બૈઠા હું. કયોં નહીં બાંધ સકે ?

ગંગાદાસ : અરે હા શેઠ ! એમ શું હિંમત હારી જાઓ છો ? બૈરાંને દોરો બાંધવો તેમાં શી મોટી વાત છે ? મૈં તો કંઈ દોરડા બાંધી નાઈખા !\*

તાપીદાસ : અડે ભાઈ, પણ ટમારી બૈડી જુડી અને માડી બૈડી જુડી !

ગંગાદાસ : અરે, બૈરાં નામે એક ! જાઓ મારા શેઠ, એમ હારી શું ખાઓ છો ? ચાલો, હું આવું છું સાથે.

તાપીદાસ : ના, ના, એમ ટો હું જઈસ. પણ—

ગંગાદાસ : અરે પણ ને બાણ. વીંધધું એ મોતી. ચાલો લો, પકડે દોરો ! બિઠો.

[ શેઠને બિભા કરે છે, ગભરાતા બીના શેઠ આગળ અને પાછળ ગંગાદાસ તેમને તખ્તાના નાકા સુધી મૂકવા જાય છે. ]

## લીલા-ખીજી

ભુવો : ઈશ્વરકા નામ લેકે ચલના.

ગંગાદાસ : હાં, અને હિંમત રાખવી. એમ જ સમજો કે જાણે અંગડી પહેરાવવા જ ગયા છીએ. નહિ અંધાવે તો ધરેણીની લાલચ આપવી.

પરસોતમદાસ : અરે ધરેણીની લાલચ આપી કે ગમે તેવી સ્ત્રી પણ ગુલામ !

ગંગાદાસ : એ ઓરત બડી તેજ છે. બાત અયસા છે, ભુવાજી ! કે બાઈ બોત નાસ્તિક છે. નહિ દરસન કરનેકુ જાતી, નહિ પતિકુ પ્રભુ સમજીને પૂજતી, ઓર બહાર નદીકિનારે ફરવા જાતી. ઓર કભી કભી અંગરેજ સિખવાની બી બાત કરતી છે.

ભુવો : હં, હં, ફંદેમેં પડ ગઈ છે.

પરસોતમદાસ : હા બાપજી, એમ જ છે. એ અખી સુધારા ચલતા છે, એ પવન લગ ગયા.

ભુવો : તો ક્યા હો ગયા ! એક ચપટી રાખ ઓર એક એસી ફૂંક, દેખો—પુઉઉઉ ! ઇતનેમેં નિકાલ સકતા હું. મગર દેખો...

ગંગાદાસ : શેઠ આઈવા.

[ મરેલા માણસ જેવું ડાચું કરી, લથડાતે પગે હતાશ થયેલા શેઠ આવીને ખેસે છે. ]

ગંગાદાસ : કેમ શેઠ ! બાંધધો કે ?

તાપીદાસ : અડે ભાઈ ! બૈડી તે કાપડી બંદાઈ છે ? ટેમાં વળી આ અમાડો ડાગીનો !

ભુવો : કુછ પરવા નહીં.

[ અંબા શેઠાણી તાપમાં જ પ્રવેશ કરે છે. પાછળ બહેનોનું ટાળું છે. ]

## રંગ • લીલા

અંબા : આવો આવો આ બાજુ. એ તો એ લોકો બેઠા છે. છે બેઠા, આપણે શું ? આપણે તો ગરબા ગાઇશું, અને પછી જોઇએ તો નીચે બેસીશું.

ગંગાદાસ : હા હા, અંબાલાભી ! ગાયોની, અમને તો ગરબા સાંભળવા બહુ ગમે.

અંબા : હાસ્તો, શા માટે નહિ ગમે ! ધરનાં બૈરાંઓને ગાંધી રાખવાં, અને પારકાં બૈરાંઓના ગરબા સાંભળવા કેને ન ગમે ? કેમ બોલોની, હવે કેમ જીભ સીવાઈ ગઈ ?

તાપીદાસ : ( ધીમેથી ) ટમે કાં એને ચગાવો છ ? એની જીભ ટો આવડી નવ ગજ લાંબી છે, નવ ગજ !

અંબા : ચાલો, ગોઠવાઈ ગયા કે ? હું, ગાયોની ગાયો હવે.

[ બધાં બરાબર ગોઠવાય છે, અને ગરબો ગવાય છે. બાજુમાં શેઠીઆઓ ધીમી તાળી આપી રસમાં તલ્લીન થતા જાય છે. ]

ભમ્મરીઆ કૂવામાં પડ્યો બોલે,  
પડ્યો બોલે ને આભ અન્તર બોલે.  
ભમ્મરીઆ કૂવામાં પડ્યો બોલે.

કૂવાને ચારેગમ ભમરો બોલે  
એને ગુંજરવે ગગનો ડોલે;  
ભમ્મરી—

કૂવાને પાળ કોક ગરબી બોલે,  
ગરબો કારંતા એનાં હૈયાં બોલે;  
ભમ્મરી—

## લીલા-બીજ

ફૂવાની થાળે કાક ડોલર ડોલે,  
એની હાયામાં કાક ખોયું ખોળે;  
ભમ્મરીઆ—

ફૂવાને નીર મીઠી લહરી ડોલે,  
હૈયાની દહેર આતમગાથા ખોલે;  
ભમ્મરીઆ ફૂવામાં પડવો ખોલે.

[ ગરમો ગવાઈ રહે છે અને બધાં ત્રીખરાય છે. ]

અંબા : ચાલો આપણે નીચે બેસીએ, ચાલો. તમારે કંઈ પાન-પાણી  
જોઈએ છે ? તો મોકલાવું.

( જઈને તરત પાણી ફરી )

અંબા : દયો, આ વળી કંઈ તમારો શેરસટ્ટાનો વરઘોડો હશે—આ તાર.

ગંગાદાસ : હેં ! ટાડ આપવો છ, ટાડ ? હાય હાય.

ભુવો : યહ ક્યા ચીઝ હૈ ?

અંબા : અરે ક્યા ચીજ શું બળ્યો તાર છે, તાર ! એમાં ગભરામણ  
શાની થાય છે ? એ કરે છે ને ધંધા શેરના. તે હોળી સળગી હશે.

તાપીદાસ : વાંચો વાંચો સેહ, જુઓની ?

અંબા : આટલો તાર વાંચતાં પણ આવડે છે ?

તાપીદાસ : અડે મેડ વાલ્લામોઈ ! હુ સું સમજે ?

અંબા : હું નહિ સમજું ? તમે જ સમજીને બધી ધાડ મારો છો  
તે ખબર છે.

ગંગાદાસ : અરે શેહ, આ તો મોંકાણુના સમાચાર છે.

તાપીદાસ : હાય હાય. પાવડી-લુગડાં ઉટાડો ટાંડે ટો.



## રંગ ◆ લીલા

ગંગાદાસ : તમારા કાકાના સાદુ ગુજરી ગયા.

તાપીદાસ : અડે ભગવાન ! ઓ માડા કાકાના સાદુ ડેએએ.

અંબા : ઓ રામ ! એંસી વરસે માણસ ગુજરે તેમાં પોક શાની મુકો છે ?

તાપીદાસ : અડે ચુપ ડે વાહામોઈ !

અંબા : ચાલો, ગાળ ન દીધા કરો—શોભતું નથી તમારું મોં.

તાપીદાસ : અડે મેડ, વાહામોઈ ! વાટો સેની કડે છે ? બોલાવ ટાડી બેનપણીઓને.

અંબા : કેમ ?

તાપીદાસ : ટે પોક મૂકવી પડસે, ફૂટણું બેસાડવું પડસે. કાકાના સાદુ જેવા સાદુ ગુજડી ગયા, ટે કંઈ ફૂટણા—પાથડણા વિના ચાલસે ?

અંબા : હા તો, ફૂટશે !

તાપીદાસ : અડે કાણ છે હું ટો ? કંઈ ફૂટ્યા વિના ચાલસે ?

અંબા : ડામ ! ફૂટશે એમ ! વાંચો પેલા કવિ નર્મદાશંકર શું કહે છે તે. એ તો બધા ખોટા રિવાજો છે, વહેમ છે, અધોગતિએ પહોંચવાના રસ્તા છે. હું કંઈ ફૂટવાબૂટવાની નથી. એ શા તમાશા ?

તાપીદાસ : અડે, એમાં ટને ટમાસો ડેખાય છે ? લૌકિક કડ્યા વિના કંઈ ચાલે ?

અંબા : હા ચાલે. મારા ઘરમાં ખોટા રિવાજ નહિ.

ગંગાદાસ : અરે અંબા ભાભી ! પણ એમ છે—

અંબા : બેસો બેસો, જોયા તમને. સદા કર્યા કરો, સદા !

## લીલા-ખીજ

તાપીદાસ : અડે પણ આ ટે માડું વડ છે કે તાડું, વાહામોઈ !

અંબા : માંડે ને તમાંડે બંનેનું.

તાપીદાસ : જુઓ, જુઓ, આ પેત્રા નડમડાસંકડે આને કેવી છકાવી મુકી છે ટે. જુઓ ભાઈઓ, જુઓ. અડે મેડ મોઈ, એ ટો બડચાલનો માણસ છે.

અંબા : ખબરદાર, એને વિષે ગમે તેમ નિંદા કરી છે તો ! જાઓની હિંમત હોય તો એની સાથે વાત કરવા ? તે તો પાણી નથી, અને નકામી એને ગાળો દો છો ! એ શું ખોટું કહે છે ? મુઆ પછાડી ફૂટવું એ મૂરખનું કામ છે.

તાપીદાસ : ( આશાથી ) ટાડે ફૂટવું પડસે.

અંબા : ( જોરથી ) હું નથી જ ફૂટવાની.

તાપીદાસ : ( ખીજમાં ) ઓ વાહામોઈ ! ચોટલો ઝાલીને કુટાડીશ.

[ બોમો થાય છે. ]

અંબા : અરે કુટાડ્યા ! આ લો, હું ચાલી બહાર, તમારે જે કરવું હોય તે કરજો.

[ જાય છે. ]

તાપીદાસ : હાય હાય ડે માડી વહુ !

અંબા : ( પાછી આવી ) મને શા માટે ફૂટો છો ? હું તો જીવતી જાગતી છું હજી !

[ જાય છે. ]

## રંગ ◆ લીલા

તાપીદાસ : સેહ ! આ જુઓ સુઢાડો ! સું હવા બેહું છ ? સું હસે હવે દુનિયાનું ?

પરસોતમદાસ : અરે ભગવાન !

તાપીદાસ : ચાલો સેહીઆ ! કંઈ કાકાના સાદુને ફૂંટા વિનાના ડખાય. એ નહિ ફૂટે ટો આપડે ફૂટીએ.

ગંગાદાસ : હાસ્તો કંઈ છૂટકા છે ?

તાપીદાસ : આવો ભાઈઓ, ટમે છો ટો માડી લાજ રહી છે. ઓ માડા કાકાના સાદુ ડેએએ.....

[ પોક મૂકે છે. ]

ગંગાદાસ : હોય, શેહ ! ઘરડું પાન હતું...

[ પોક મુકાતી જાય છે, અને ગંગાદાસ આશ્વાસન આપતા જાય છે. ]

જેવી ભગવાનની મરજી...જીવ્યા એટલા જવાના.....

તાપીદાસ : અડે હું જીવટડ જીવટો ડહો અને કાકાના સાદુ ! ટમે મને કહ્યાકાડવ્યા વિના કાં એકડમ ચાઈલા ગયા ડેએએ...

[ પોક મૂકી છેડો વાળી રહે છે, પછી ગંગાદાસ આશ્વાસન આપતાં ]

ગંગાદાસ : અને ચાઈલા ગયા તો ચાઈલા ગયા, પણ અમને સાથે કેમ નહિ લઈ ગયા રેએએ...

પરસોતમદાસ : અને ગયા તો ગયા, પણ તાંથી ખબર આપવાની તજવીજ પણ કેમ નહિ કરતા ગયા રેએએ...

તાપીદાસ : અડે ભાઈઓ ! આ બેડાં નહી ફૂટે ટો આપડે ફૂટવું પડસે ડેએએ...

## લીલા-બીજ

ગંગાદાસ : એ માટે અમે તૈયાર છીએ રેએએ. આવા કાજગરા મોત માટે કૂધટા વિના કેમ ચાલશે રેએએ. હ્યો ચાલો, ઝીલો.

[ તાલ દાદરામાં રાજીઓ શરૂ કરાવે છે. ]

લાડડા રે, અગર ચંદનના ઓરડા, ઓય રે લાડા હાય હાય !

લાડડા રે, સુખડ રચીઆં કમાડ, ઓય રે લાડા હાય હાય !

લાડડા રે, સાગ સીસમના દોલીઆ, ઓય રે લાડા હાય હાય !

લાડડા રે, ગલવટ ગાલમશુરીઆં, ઓય રે લાડા હાય હાય !\*

[ અટલામાં ધીમે રહી તાંપીદાસ શેઠ ઊછળી આવી  
ઘળડાક ઘળડાક તાલમાં ચલતીમાં લઈ લે છે. ]

તાંપીદાસ : હાય ! હાય ! સાડા હુટા !

હાય ! હાય ! સેજે સૂટા.

હાય ! હાય ! ટૂંકી પહારીએ.

ગંગાદાસ : હાય ! હાય ! એ દિવસમાં !

હાય ! હાય ! ખખર ના કીધી,

હાય પરોણા ! હાય ! હાય !

હાય રે ચુડી હાય ! હાય !

પરસોતમદાસ : એમ શું કૂટો ! હાય ! હાય !

ઓહ્યું—ચાહ્યું હાય ! હાય !

માફ નહિ કીધું, હાય ! હાય !

અંબા : બંધ કરો, બંધ કરો ! આ તમારો બંધ કરો ! આવે  
પ્રસંગે તો લગનનાં ગીતો ગાવાનાં હોય કે આવું કુટવાનું હોય ?

## રંગ-લીલા

તાપીદાસ : પણ—

અંબા : અરે ચૂપ રહો, આ વિપુની વહુ આવી. અને સાથે બેરાંઓ છે. એ પગે લાગે તો આ બે રૂપીઆ એના હાથમાં મૂકજો, દ્યો.

તાપીદાસ : હેં હેં વાહુ વાહુ. લો ભાઈ આ આંસુ લૂછી નાઈખા. સંસાડ તો એમ મુખદુઃખની ચકરડી છે.

અંબા : આવો આવો. આ તમારા સસરાજીને પગે લાગો. વિપુ ! ઓ વિપુ ! ભાઈ વિપિન.

[ વિપિન પ્રવેશે છે. બંને તાપીદાસ, શેઠને પગે લાગે છે. બે રૂપીઆ આપી આશીર્વાદ આપે છે. ]

તાપીદાસ : જીવતા રહો, સો સો વડસના ઠંજો.

અંબા : બહેનો કંઈ સારાં સારાં કંઈ ગીતો તો ગાઓ.

[ મગેલી બાઈઓ ગીત ગાય છે. થોડી ગાય છે અને બીજી ઝીલે છે. ]

‘ સોનાના રથંભ હીરે જડયા રે ’ એ રાગ

કડવો લીંબડ અને કારેલી રે: કડવા અંબા વહુના બોલ  
મેળાવડે સહુ મળ્યાં રે.

તે વહુને કાઈ ન છંછેડશો રે,  
કરી નાંખે તરણાને તોલ. મેળાવડે...

તાપીદાસ શેઠને ધન્ય છે રે,  
સહન કરે છે સદાય. મેળાવડે...

હાંલ્યું બે હોય તો બદલીએ રે,  
માણસ બદલ્યું ન જાય મેળાવડે...

## લીલા-બીજ

મેળાવડે જન સૌ મળ્યા રે,

સહુ જનો સરખા ન હોય. મેળાવડે...

સહુ મળ્યાં જમવા ને મહાલવારે,

ધરનાં તો કરવાને કાજ. મેળાવડે...

દલપતરામે દીધી ભત્રી રે,

સહુને શિખામણુ સાર. મેળાવડે...

તાર્પીદાસ : તાડે હું પણ ગવડાતું. આવો મંગળ પડસંગ આવે  
તારે હું કેમ નહીં ગાઉં ?

વેવાણુ લેજેરે તું સોપાડી

તારે ખારણે આઘવો વેપાડી

વેવાણુ જોજે રે હું રંગગીલા

જોઈ જોઈ ને થશે તારાં મોંરે વીત્રા.

( પડદો. )

—: ૦ :—

